

## **Consejo del Centro**

76.<sup>a</sup> reunión, Ginebra, 28 de mayo de 2014

**CC 76/2**

---

**PARA DECISIÓN**

SEGUNDO PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

### **Estados Financieros e Informe del Auditor Externo sobre el Ejercicio Económico del 1.º de enero al 31 de diciembre de 2013**



---

# ÍNDICE

Página

Informe financiero sobre las cuentas del ejercicio económico de 2013 .....	3
Aprobación de los estados financieros para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013 .....	9
Informe del Auditor Independiente .....	11
Estados financieros y notas sobre los estados financieros para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013.....	13
Estado I. Estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2013.....	13
Estado II. Estado de rendimiento financiero para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013.....	14
Estado III. Estado de cambios en el activo neto para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013.....	15
Estado IV. Estado de flujo de efectivo para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013.....	16
Estado V. Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013 .....	17
Notas sobre los estados financieros para el período finalizado el 31 de diciembre de 2013.....	19
Informe del Auditor Externo al Consejo sobre la auditoría de los estados financieros del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo para el ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2013 .....	47



---

# **Informe financiero sobre las cuentas del ejercicio económico de 2013**

## **Introducción**

Estos estados financieros han sido preparados de conformidad con el artículo 14 del Reglamento Financiero del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo (el Centro) y se presentan al Consejo con arreglo al artículo 17. El Informe del Auditor Externo sobre la auditoría de los estados financieros del Centro correspondientes a 2013, así como la opinión del Auditor sobre los estados financieros, se someten también al Consejo del Centro de conformidad con el artículo 27 del Reglamento Financiero.

Los estados financieros de 2013 han sido preparados con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), y por segundo año consecutivo se han ajustado íntegramente a ellas. En estos estados financieros se inscriben las contribuciones voluntarias para las operaciones generales del Centro que no conllevan estipulaciones de condiciones en el ejercicio económico al que hacen referencia, mientras que las contribuciones relativas a actividades de formación que sí contienen condiciones se registran como ingresos en el momento en que se prestan los servicios al donante, en lugar de cuando se reciben los fondos. Se contabilizan los gastos una vez recibidos los bienes o prestados los servicios y no en el momento de efectuarse su pago, y se reconoce el valor de las prestaciones al personal relativas a descaso compensatorio, viajes de repatriación y gastos de mudanza cuando los empleados del Centro las reciben, en lugar de cuando les son abonadas. En sus estados financieros consolidados, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) inscribe el pasivo derivado del seguro de salud posterior a la terminación del servicio (ASHI).

La aplicación de las NICSP no ha tenido repercusiones en la preparación del presupuesto, que se ha seguido presentando según una contabilidad en valores devengados modificada. En vista de que ni este ni los estados financieros se formulan sobre la misma base o dentro del mismo ámbito, en la Nota 17 sobre los estados financieros se han conciliado el presupuesto y la NICSP - Estado de rendimiento financiero.

La OIT es la entidad controladora del Centro, establecido por el Consejo de Administración de la Organización y el Gobierno de Italia en 1964. El Centro está regido por un Consejo, presidido por el Director General de la OIT. El Consejo consta de 33 miembros, 24 de los cuales son nombrados por el Consejo de Administración de la OIT. Por tratarse de una entidad controlada por esta Organización, los estados financieros del Centro para 2013 serán consolidados con los de la OIT.

## **Resultados financieros para 2013**

En el ejercicio de 2013 se observa una recuperación gradual de la disminución de los ingresos, lo que contribuye a que prosiga la situación financiera positiva del Centro.

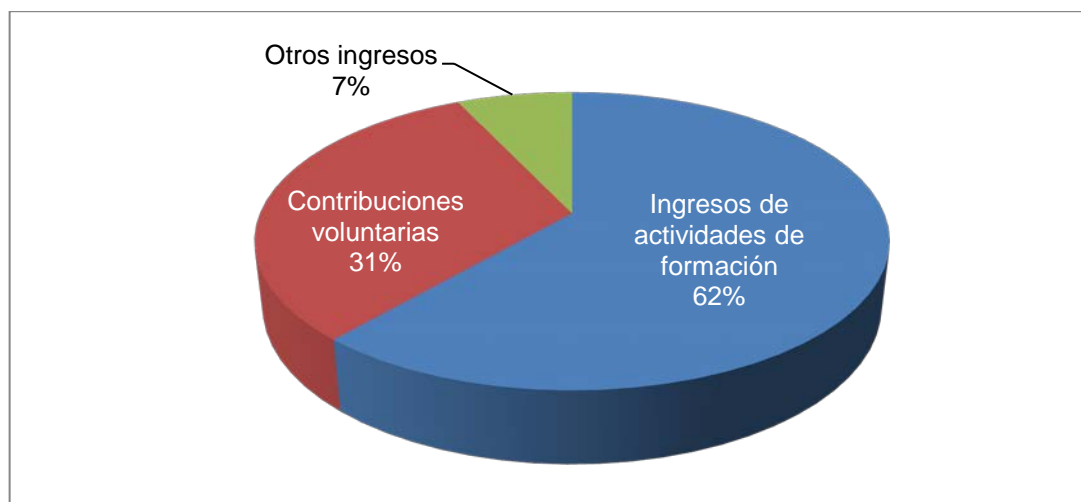
---

Los resultados financieros para 2013 son los siguientes:

**Principales informaciones financieras de 2013** (en miles de euros)

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Ingresos totales	42 091	34 205
Gastos totales	38 756	34 554
Superávit/(déficit) neto	3 335	(349)
Activos netos	18 054	14 719

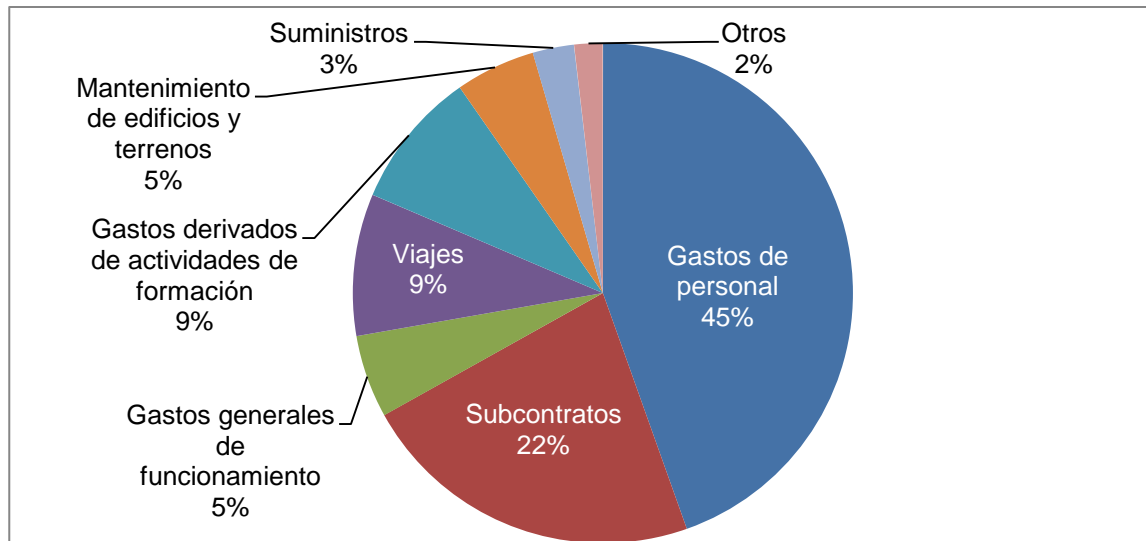
**Ingresos totales:** los ingresos de 42,1 millones de euros en 2013 (€34,2 millones en 2012) se desglosan de la manera siguiente:



Las dos principales fuentes de ingresos, que representan el 93 por ciento de los ingresos totales, son las contribuciones voluntarias y los ingresos procedentes de las actividades de formación. En comparación con 2012, los ingresos totales aumentaron en un 23 por ciento debido a:

- un incremento de 5,5 millones de euros en los ingresos procedentes de la formación;
- un aumento de 1,4 millones de euros en las contribuciones voluntarias, principalmente merced a la recepción de las contribuciones de Italia para actividades de formación, y
- un incremento de un millón de euros en otras partidas de ingresos.

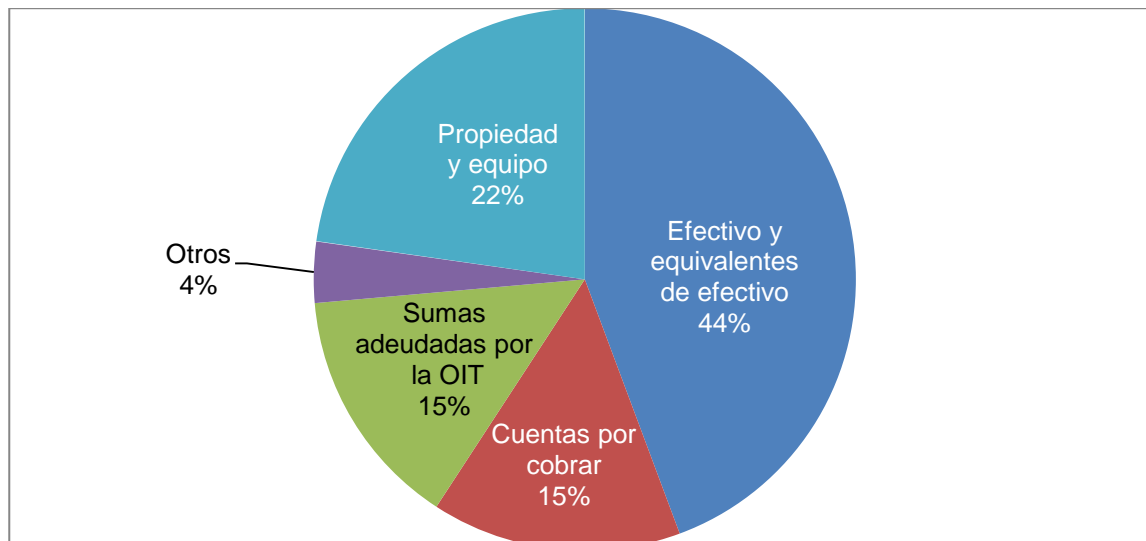
**Gastos totales:** Los gastos en 2013, por valor de 38,8 millones, se desglosan de la manera siguiente:



Las principales agrupaciones de gastos son los gastos de personal por valor de 17,3 millones de euros, las subcontrataciones de 8,7 millones de euros, los viajes de 3,6 millones de euros y otros gastos relacionados con actividades de formación de 3,5 millones de euros. El incremento en los gastos totales obedeció principalmente al aumento de las actividades de formación.

**Resultado de explotación:** el superávit neto de los ingresos respecto de los gastos en 2013, calculado con arreglo a las NICSP, fue de 3,3 millones de euros en comparación con un déficit neto de 349.000 euros en 2012.

**Activos:** Los activos, por valor de 33,7 millones de euros al 31 de diciembre de 2013 (33,5 millones de euros al 31 de diciembre de 2012), se desglosan como figura a continuación:

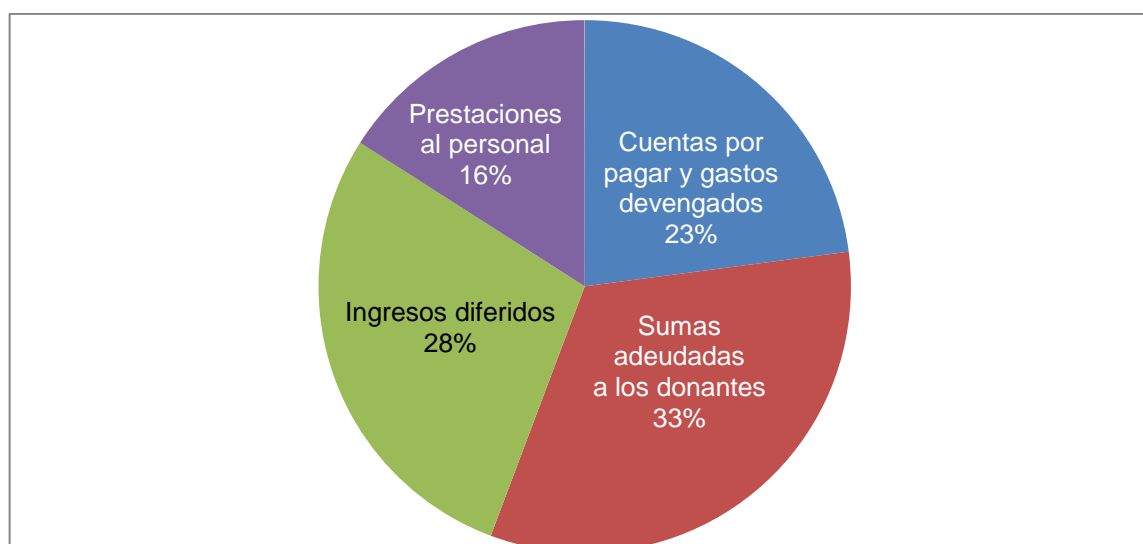


Los principales activos al 31 de diciembre de 2013 son: el efectivo y los equivalentes de efectivo por valor de 14,4 millones de euros; las cuentas por cobrar de 5,1 millones de euros; las sumas adeudadas por la OIT equivalentes a 4,8 millones de euros, y la propiedad y el equipo de 7,4 millones de euros.

**Efectivo y equivalentes de efectivo:** el efectivo y los depósitos a plazo por valor de 14,4 millones de euros aumentaron un 5 por ciento en comparación con el saldo registrado a finales de 2012, debido principalmente a un incremento del superávit neto.

El interés total devengado de los depósitos a plazo y de las cuentas corrientes, por valor de 165 000 euros (306 000 en 2012), cayó en un 46 por ciento, como consecuencia de una bajada de las tasas de interés en 2013.

**Pasivos:** el pasivo de 15,6 millones de euros al 31 de diciembre de 2013 (18,8 millones de euros) se desglosa del modo siguiente:



Los pasivos más importantes, que representan el 33 por ciento, son las sumas adeudadas a los donantes. Constituyen el importe de sus anticipos y los de los patrocinadores para proyectos específicos. El pasivo restante se compone de ingresos diferidos por valor de 4,4 millones de euros, prestaciones al personal de 2,5 millones de euros, así como cuentas por pagar y gastos devengados equivalentes a 3,6 millones de euros.

**Activos netos:** los cambios en el activo neto durante el ejercicio muestran un incremento de 3,3 millones de euros, desglosado de la manera siguiente:

(En miles de euros)

	Fondo General	Reservas (Fondo de Operaciones)	Fondo de Mejora del Campus	Fondo Fiduciario de Italia	Activo neto
Saldo al 1.º de enero de 2013	10 075	1 911	1 017	1 716	14 719
Superávit/(déficit) neto de 2013	2 127	18	(12)	1 202	3 335
Transferencias para/(de)	(200)	–	200	–	–
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	<b>12 002</b>	<b>1 929</b>	<b>1 205</b>	<b>2 918</b>	<b>18 054</b>

En el cuadro relativo a la Nota 21 se presenta un desglose de este activo neto, por fondos.

## Presupuesto ordinario

En su 74.ª reunión (noviembre de 2012), el Consejo del Centro aprobó un presupuesto de gastos para el ejercicio financiero 2013 por un importe de 36,6 millones de euros y un presupuesto de ingresos por el mismo importe.



Los resultados presupuestarios globales para el ejercicio económico 2013 se resumen en el **Estado V**, mientras que los detalles relativos a las contribuciones voluntarias recibidas de los donantes se recogen en la Nota 13. El total de los ingresos presupuestarios para 2013 correspondió a 40,8 millones de euros. Los gastos de personal relativos a la Parte III del presupuesto en 2013 ascendieron a 17,3 millones de euros, mientras que los gastos fijos relativos a la Parte IV se elevaron a 5,9 millones de euros. Los gastos variables correspondientes a la Parte V del presupuesto se cifraron en 14,8 millones de euros. El superávit presupuestario en el ejercicio económico de 2013 se elevó a 2,9 euros, después de deducir las provisiones correspondientes a las cuentas de cobro dudoso y las pérdidas resultantes del cambio de monedas.

### Diferencias significativas entre el presupuesto de 2013 y los montos reales presentados en el Estado V:

(En miles de euros)

Línea presupuestaria en el Estado V			Presupuesto 2013	Real 2013	Variación Cuantía	Variación %
Capítulo	Línea					
I	10	Organización Internacional del Trabajo	3 527	3 297	(230)	(7%)
II	20	Ingresos de actividades de formación	21 400	26 358	4 958	23%
II	21	Ingresos de publicaciones	1 450	1 723	273	19%
II	22	Otros ingresos	1 300	1 154	(146)	(11%)
II	23	Utilización del superávit	800	81	(719)	(90%)
III	30	Gastos de personal previsto en el presupuesto ordinario	15 183	14 657	(526)	(3%)
III	31	Gastos de personal dedicado a proyectos	2 862	2 600	(262)	(9%)
IV	41	Instalaciones	2 010	2 251	241	12%
IV	45	Gobernanza	424	200	(224)	(53%)
IV	46	Tecnología de la información	1 546	1 386	(160)	(10%)
IV	50-57	Total gastos variables	12 278	14 798	2 520	21%
<b>Total de la variación explicada</b>					<b>5 725</b>	

### Explicación general de la variación general entre los importes presupuestados y los importes realizados

Las variaciones favorables observadas en los gastos de personal y los gastos fijos son el resultado de la continua adopción de medidas de reducción de los costos en los gastos generales de funcionamiento.

### Explicaciones específicas de las diferencias significativas

- **Contribuciones voluntarias:** la contribución de la OIT, denominada en dólares de los Estados Unidos, es 230.000 euros inferior a lo presupuestado, lo que obedece a la diferencia en la tasa de cambio entre la prevista en el presupuesto y la tasa real en la fecha en que se recibió dicha contribución.
- **Ingresos de actividades de formación:** la variación favorable de los ingresos derivados de las actividades de formación obedeció principalmente al aumento por parte de la OIT y el Gobierno de Italia de los fondos asignados a las actividades de formación.

- 
- **Ingresos de publicaciones:** el incremento de los ingresos relativos a publicaciones se debe al aumento del volumen de pedidos de la OIT para 2013.
  - **Otros ingresos:** la disminución de los ingresos correspondientes a esta partida obedece principalmente a la reducción de los intereses devengados en 2013.
  - **Utilización del superávit:** el empleo menor del superávit corresponde al aplazamiento del uso del superávit de 2011.
  - **Gastos de personal previsto en el presupuesto ordinario:** esta línea presupuestaria es inferior a lo presupuestado, debido a la jubilación y las licencias prolongadas sin goce de sueldo del personal.
  - **Gastos de personal dedicado a proyectos:** esta línea presupuestaria es inferior a lo presupuestado, debido a la reclasificación del personal dedicado a proyectos al previsto en el presupuesto ordinario.
  - **Instalaciones:** el aumento en los costos de las instalaciones obedece a inversiones adicionales en alojamiento, aplazadas en 2012.
  - **Gobernanza:** esta línea presupuestaria disminuyó debido a que la OIT absorbió la cuota del Centro en los costes de auditoría interna y servicios jurídicos.
  - **Tecnología de la información:** esta línea presupuestaria disminuyó debido a los ahorros realizados en servicios externos de asistencia técnica.
  - **Total gastos variables:** esta partida presupuestaria registró un aumento de 2,5 millones de euros debido al incremento de los ingresos provenientes de las actividades de formación y de las publicaciones.

## Fondo General

El total del saldo acumulado y las reservas en el Fondo General se elevaba a 13,9 millones de euros al 31 de diciembre de 2013. En el cuadro relativo a la Nota 21 se resumen los detalles del saldo de este fondo.

## Otros fondos administrados por el Centro no incluidos en el Fondo General

Los saldos de los fondos administrados por el Centro no incluidos en el Fondo General se elevaban a 4,1 millones de euros al 31 de diciembre de 2013. Esa suma incluye 2,9 millones de euros en el Fondo Fiduciario de Italia y 1,2 millones de euros en el Fondo de Mejora del Campus.


## Pagos graciabes

En 2013 no se efectuó ningún pago graciable.

---

## **Aprobación de los estados financieros para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013**

Se han aprobado los estados financieros, numerados del I al V, así como las notas adjuntas (notas 1 a 21).



Patricia O'Donovan  
Directora  
21 de marzo de 2014



Remedios Dungca  
Tesorera y Jefa, Servicios Financieros  
21 de marzo de 2014

### **Punto que requiere decisión**

Se solicita al Consejo que apruebe los estados financieros tal y como son presentados, de conformidad con el artículo 17.2 del Reglamento Financiero





## INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A la atención del Consejo de Administración del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo

### Informe sobre los estados financieros

He comprobado los estados financieros adjuntos del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo, compuestos por el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2013, el estado de rendimiento financiero, los estado de los cambios en el activo neto, el estado de flujos de efectivo y el estado de la comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el ejercicio finalizado en dicha fecha, así como un resumen de las principales políticas contables y otra información explicativa.

#### *Responsabilidad de la Dirección con respecto a los estados financieros*

La Dirección tiene la responsabilidad de preparar y presentar fielmente estos estados financieros de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público, y de mantener el control interno que la Dirección considere necesario para preparar unos estados financieros que estén exentos de inexactitudes significativas, ya sea debido a fraudes o errores.

#### *Responsabilidad del auditor*

Mi responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros basándome en mi auditoría. He realizado mi auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas estipulan los principios éticos por los que debo regirme y exigen que planifique y realice la auditoría de manera que pueda obtener una garantía razonable de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

Una auditoría implica la aplicación de procedimientos destinados a obtener elementos justificativos de las cantidades y los datos consignados en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del criterio del auditor, incluida la evaluación de los riesgos de inexactitudes significativas en los estados financieros, ya sea debido a fraudes o errores. A la hora de hacer estas evaluaciones de riesgos, el auditor toma en cuenta el control interno en vigor en la entidad para la preparación y la adecuada presentación de los estados financieros con vistas a seleccionar los procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, aunque no con la intención de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. La auditoría supone también evaluar la idoneidad de las políticas contables usadas y el carácter razonable de las estimaciones contables realizadas por la Dirección, así como la presentación general de los estados financieros.

Considero que las pruebas obtenidas en el transcurso de mi auditoría son suficientes y adecuadas para sustentar mi dictamen.

.../2

*Dictamen*

En mi opinión, los estados financieros reflejan fielmente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo al 31 de diciembre de 2013, así como los resultados de su rendimiento financiero, flujos de efectivo y la comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el ejercicio finalizado en dicha fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público.

**Informe sobre otras obligaciones legales y reglamentarias**

Como dispone el *Reglamento Financiero* del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo, declaro que, en mi opinión, se han aplicado los principios contables de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público sobre una base coherente con la del ejercicio precedente.

Asimismo, declaro que, en mi opinión, las transacciones del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo de las que he tenido conocimiento en el marco de mi auditoría de los estados financieros, estaban conformes en todos sus aspectos importantes con el *Reglamento Financiero* y con la base legislativa del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo.

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 27 del *Reglamento Financiero* del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo, también presentaré al Consejo de Administración un informe detallado sobre mi auditoría de los estados financieros del Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo.



Michael Ferguson, CPA, CA  
FCA (Nuevo Brunswick)  
Auditor General de Canadá

21 de marzo de 2014  
Ottawa, Canadá

## Estados financieros y notas sobre los estados financieros para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

### Centro Internacional de Formación de la OIT

#### Estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

	Nota	2013	2012
<b>Activos</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes de efectivo	4	14 364	13 720
Cuentas por cobrar	6	5 115	8 397
Contribuciones pendientes	5	669	525
Sumas adeudadas por la OIT		4 792	2 050
Otros activos corrientes.	8	509	468
		<b>25 449</b>	<b>25 160</b>
<b>Activos no corrientes</b>			
Cuentas por cobrar	6	749	1 113
Propiedad y equipo	9	7 377	7 211
Activos intangibles	10	82	50
		<b>8 208</b>	<b>8 374</b>
<b>Activo total</b>		<b>33 657</b>	<b>33 534</b>
<b>Pasivo</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar y gastos devengados	11	3 589	2 650
Sumas adeudadas a los donantes		5 074	7 272
Ingresos diferidos		3 690	5 279
Prestaciones al personal	12	207	188
		<b>12 560</b>	<b>15 389</b>
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Prestaciones al personal	12	2 294	2 313
Ingresos diferidos		749	1 113
		<b>3 043</b>	<b>3 426</b>
<b>Pasivo total</b>		<b>15 603</b>	<b>18 815</b>
<b>Activo neto</b>			
Reservas para el Fondo de Operaciones		1 929	1 911
Total de saldos acumulados en los fondos		16 125	12 808
<b>Total - activos netos</b>		<b>18 054</b>	<b>14 719</b>

Las notas adjuntas son parte integrante de los presentes estados financieros.

## Centro Internacional de Formación de la OIT

### Estado de rendimiento financiero

Para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

	Nota	2013	2012
<b>Ingresos</b>			
Actividades de formación		26 022	20 561
Contribuciones voluntarias	13	13 134	11 722
Otros ingresos	15	2 779	1 885
Pérdidas netas por cambio de moneda y revalorización		(9)	(269)
Intereses		165	306
<b>Ingresos totales</b>		<b>42 091</b>	<b>34 205</b>
<b>Gastos</b>			
Gastos de personal		17 267	17 777
Subcontratos		8 659	6 331
Gastos generales de funcionamiento		2 068	1 522
Viajes		3 559	2 921
Otros gastos relacionados con las actividades de formación		3 450	2 874
Mantenimiento de edificios y terrenos		2 004	1 687
Suministros		1 032	764
Depreciación		669	617
Comisiones bancarias		48	52
Otros gastos		-	9
<b>Gastos totales</b>		<b>38 756</b>	<b>34 554</b>
<b>Superávit/(déficit) neto</b>		<b>3 335</b>	<b>(349)</b>

Las notas adjuntas son parte integrante de los presentes estados financieros.



## Centro Internacional de Formación de la OIT

### Estado de cambios en el activo neto

Para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

	Fondo General	Reservas (Fondo de Operaciones)	Fondo de Mejora del Campus	Fondo fiduciario de Italia	Activos netos
Saldo al 1.º de enero de 2013	10 075	1 911	1 017	1 716	14 719
Superávit/(déficit) neto de 2013	2 127	18	(12)	1 202	3 335
Transferencias para/(de) <sup>/1</sup>	(200)	–	200	–	–
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	<b>12 002</b>	<b>1 929</b>	<b>1 205</b>	<b>2 918</b>	<b>18 054</b>

<sup>/1</sup> Transferencia del Fondo General al Fondo de Mejora del Campus, tal y como se aprobó en el Consejo en 2013.

Las notas adjuntas son parte integrante de los presentes estados financieros.

## Centro Internacional de Formación de la OIT

### Estado de flujo de efectivo

Para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

	2013	2012
<b>Flujo de efectivo de las actividades de operación:</b>		
Superávit neto/(déficit) para el período	3 335	(349)
Efectos de las tasas de cambio de divisas en el efectivo y los equivalentes de efectivo	(124)	(15)
Partidas no monetarias:		
Depreciación	669	617
Pérdidas derivadas de la desapropiación	–	17
Disminución de las cuentas por cobrar	3 646	6 377
(Aumento)/disminución en las contribuciones pendientes	(144)	45
(Aumento)/disminución de las sumas adeudadas por la OIT	(2 742)	256
(Aumento)/disminución en otros activos corrientes	(41)	46
Aumento/(disminución) de las cuentas por pagar y de los gastos devengados	939	(1 146)
Disminución de los ingresos diferidos	(1 953)	(5 901)
Aumento/(disminución) de las sumas adeudadas a los donantes	(2 198)	874
Disminución en el pasivo resultante de las prestaciones al personal	–	(194)
<b>Flujos netos de efectivo de las actividades de operación <sup>/1</sup></b>	<b>1 387</b>	<b>627</b>
<b>Flujos de efectivo de las actividades de inversión</b>		
Adquisición de propiedad y equipo y activos intangibles	(867)	(946)
<b>Flujos netos de efectivo de las actividades de inversión</b>	<b>(867)</b>	<b>(946)</b>
Efectos de las tasas de cambio de divisas en el efectivo y los equivalentes de efectivo	124	15
<b>Aumento neto/(disminución) del efectivo y los equivalentes de efectivo</b>	<b>644</b>	<b>(304)</b>
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del ejercicio	13 720	14 024
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del ejercicio</b>	<b>14 364</b>	<b>13 720</b>

<sup>/1</sup> En los flujos netos de efectivo de las actividades de operación se incluyen 136 euros por concepto de intereses, ingresados bajo "Superávit/déficit para el período" (2012=277 euros).

Las notas adjuntas son parte integrante de los presentes estados financieros.

## Centro Internacional de Formación de la OIT

Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados  
Para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

Capítulo del presupuesto	Partida	Título	2013 Presupuesto	2013 Importe realizado	Variación de presupuesto <sup>/2</sup>
<b>INGRESOS</b>					
<b>I</b>	<b>Contribuciones voluntarias</b>				
	10	Organización Internacional del Trabajo	3 527	3 297	(230)
	11	Gobierno de Italia	7 850	7 850	–
	12	Gobierno de Francia	25	25	–
	13	Región del Piamonte	–	100	100
	14	Gobierno de Portugal	250	250	–
	<b>Total - contribuciones voluntarias (Capítulo I)</b>		<b>11 652</b>	<b>11 522</b>	<b>(130)</b>
<b>II</b>	<b>Ingresos propios</b>				
	20	Ingresos de actividades de formación	21 400	26 358	4 958
	21	Ingresos de publicaciones	1 450	1 723	273
	22	Otros ingresos	1 300	1 154	(146)
	<b>Total - ingresos propios</b>		<b>24 150</b>	<b>29 235</b>	<b>5 085</b>
	23	Utilización del superávit	800	81	(719)
	<b>Total Capítulo II</b>		<b>24 950</b>	<b>29 316</b>	<b>4 366</b>
<b>TOTAL – INGRESOS PRESUPUESTARIOS</b>			<b>36 602</b>	<b>40 838</b>	<b>4 236</b>
<b>GASTOS</b>					
<b>III</b>	<b>Gastos de personal</b>				
	30	Gastos de personal previsto en el presupuesto ordinario	15 183	14 657	(526)
	31	Gastos de personal dedicado a proyectos	2 862	2 600	(262)
	<b>Total - gastos de personal (Capítulo III)</b>		<b>18 045</b>	<b>17 257</b>	<b>(788)</b>
<b>IV</b>	<b>Gastos no relacionados con el personal</b>				
	<u>Gastos fijos</u>				
	40	Consultores	447	430	(17)
	41	Instalaciones	2 010	2 251	241
	42	Seguridad	375	372	(3)
	43	Gastos generales de funcionamiento	866	793	(73)
	44	Misiones y representación	251	202	(49)
	45	Gobernanza	424	200	(224)
	46	Tecnología de la información	1 546	1 386	(160)
	47	Depreciación de la propiedad y equipo	360	285	(75)
	<b>Total - gastos fijos (Capítulo IV)</b>		<b>6 279</b>	<b>5 919</b>	<b>(360)</b>
<b>V</b>	<u>Gastos variables</u>				
	50	Colaboradores externos	4 778	5 219	441
	51	Misiones	670	797	127
	52	Gastos de participantes	3 990	5 360	1 370
	53	Libros, material didáctico y suministros	890	612	(278)
	54	Formación y servicios fuera de Turín	650	1 385	735
	55	Otros gastos variables	70	190	120
	56	Gastos relativos a ingresos de publicaciones	1 030	1 003	(27)
	57	Otros gastos relativos a otros ingresos	200	232	32
	<b>Total - gastos variables</b>		<b>12 278</b>	<b>14 798</b>	<b>2 520</b>
<b>TOTAL - GASTOS DE EXPLOTACIÓN</b>			<b>36 602</b>	<b>37 974</b>	<b>1 372</b>
<b>SUPERÁVIT PRESUPUESTARIO<sup>/1</sup></b>			<b>–</b>	<b>2 864</b>	<b>2 864</b>
<b>Otras partidas</b>					
	58	Disminución de la provisión para cuentas de cobro dudoso	–	19	–
	61	Ganancias/(pérdidas) por cambio de moneda y revalorización, netas	–	(8)	–
<b>TOTAL - OTRAS PARTIDAS</b>			<b>–</b>	<b>11</b>	<b>–</b>
<b>SUPERÁVIT PRESUPUESTARIO NETO<sup>/1</sup></b>			<b>–</b>	<b>2 875</b>	<b>–</b>

<sup>/1</sup> Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 7 del Reglamento Financiero.<sup>/2</sup> Las variaciones entre el presupuesto y las cifras reales se explican en el informe financiero adjunto sobre las cuentas de 2013.

Las notas adjuntas son parte integrante de los presentes estados financieros.



---

## Centro Internacional de Formación de la OIT

### Notas sobre los estados financieros para el período finalizado el 31 de diciembre de 2013

#### Nota 1 – Objetivos y actividades

El Centro Internacional de Formación de la OIT (el Centro), orientado por los principios inscritos en el Preámbulo de la Constitución de la Organización y en la Declaración de Filadelfia, tiene como misión la formación al servicio del desarrollo económico y social, en el respeto y por la promoción de las normas internacionales del trabajo. Sus actividades de formación se desarrollan en el contexto de la cooperación técnica de la OIT, del sistema de las Naciones Unidas y de otras organizaciones internacionales.

La OIT es la entidad controladora del Centro, creado por el Consejo de Administración de la Organización y el Gobierno de Italia en 1964. El Centro está regido por un Consejo presidido por el Director General de la OIT y compuesto de 33 miembros, 24 de los cuales son nombrados por el Consejo de Administración de la Organización. Todos los años se convoca una reunión del Consejo del Centro. Sus miembros no reciben de parte del Centro ninguna remuneración por sus servicios. En su reunión anual, el Centro adopta su presupuesto con arreglo a lo dispuesto en su Reglamento Financiero, atendiendo a las recomendaciones de los miembros del Consejo. En virtud del artículo 17, los estados financieros son adoptados por el Consejo.

El Centro tiene su sede en Turín (Italia). En virtud del acuerdo complementario sobre Privilegios e Inmunidades que ha suscrito con el Gobierno de Italia, el Centro está exento de la mayoría de impuestos y derechos de aduana que este aplica.

El Centro está principalmente financiado por las contribuciones voluntarias del presupuesto ordinario de la OIT y del Gobierno de Italia, además de los ingresos que percibe por la prestación de servicios de formación.

En virtud de lo estipulado en el Estatuto del Centro, adoptado por el Consejo de Administración de la OIT, los fondos y activos del Centro se contabilizan en forma separada de los activos de la Organización (artículo VI, párrafo 6). Las cuentas del Centro, que se producen anualmente, son verificadas por el Auditor Externo de la OIT. En caso de disolución del Centro, el Estatuto (artículo XI) confiere al Consejo de Administración de la OIT la autoridad para disponer de los bienes del Centro y de los fondos remanentes. Dado que la OIT es la entidad controladora del Centro, los estados financieros del Centro se consolidan con los estados financieros de la Organización.

El Centro mantiene cinco fondos:

- 1) el Fondo General es el principal fondo del Centro para sus actividades de formación;
- 2) el Fondo de Operaciones fue establecido de conformidad con el Reglamento Financiero del Centro, con el fin de financiar gastos por cortos períodos en tanto no se reciban las contribuciones voluntarias comprometidas oficialmente y otros ingresos que quepa esperar con arreglo a los acuerdos firmados. Su nivel previsto se ha fijado en 2 millones de euros;
- 3) el Fondo de Mejora del Campus, establecido por el Director del Centro, está concebido para recibir fondos destinados específicamente a la renovación del campus;

- 
- 4) el Fondo Fiduciario de Italia fue establecido para acoger los fondos del Gobierno de Italia destinados a actividades de formación, y
  - 5) el Fondo de Innovación, que recibió la aprobación del Consejo en noviembre de 2011, fue creado con la finalidad de promover la innovación en el aprendizaje y los instrumentos de intercambio de conocimientos, el desarrollo de nuevas actividades de formación conforme a las políticas emergentes de la OIT y la incorporación de buenas prácticas y excelencia en las tareas de aprendizaje y formación del Centro.

## **Nota 2 – Bases para la preparación de los estados financieros**

Los estados financieros del Centro han sido preparados con arreglo a las NICSP, utilizando los costos de bienes anteriores, salvo para los instrumentos financieros que se contabilizan a valor razonable vía superávit o déficit.

El Centro ha adoptado las nuevas NICSP que se citan a continuación, en vigor desde el 1.º de enero de 2013:

- NICSP–28 Instrumentos financieros: Presentación;
- NICSP–29 Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición, y
- NICSP–30 Instrumentos financieros: Divulgación.

**Período financiero:** El período financiero del Centro a fines presupuestarios corresponde a un año calendario, y sus estados financieros se preparan anualmente. La información de carácter comparativo refleja los 12 meses del año calendario de 2012.

**Presentación de los estados financieros:** Los estados financieros se presentan de manera combinada, incluyendo todos los fondos del Centro. Se han eliminado todas las transacciones entre los diversos fondos. Los estados financieros incluyen un Estado de situación financiera, un Estado de rendimiento financiero, un Estado de cambios en el activo neto, un Estado de flujo de efectivo y un Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el Fondo General y el Fondo Fiduciario de Italia.

**Moneda funcional y cambio en moneda extranjera:** La moneda funcional del Centro es el euro (€), y los estados financieros se han expresado en esa moneda. Las transacciones y saldos establecidos en otras monedas se han convertido en euros según el tipo de cambio contable de las Naciones Unidas. Esos tipos de cambio se aproximan a los tipos al contado. Los saldos monetarios expresados en otras monedas se han cambiado a euros al tipo de cambio contable de las Naciones Unidas aplicable al 31 de diciembre.

Las transacciones efectuadas en otras monedas durante el ejercicio económico se han convertido a euros según el tipo de cambio contable imperante en las Naciones Unidas en la fecha de cada transacción.

Las ganancias o pérdidas resultantes del cambio de monedas y los saldos en otras monedas se presentan como ganancias/(pérdidas) netas por cambio de moneda y revalorización en el Estado de rendimiento financiero correspondiente al período en que se registran.

---

### **Uso de estimaciones y juicios críticos**

Para la preparación de los estados financieros de conformidad con las NICSP se requiere que la dirección del Centro emita juicios, haga estimaciones y formule hipótesis, los cuales afectarán a la ejecución de las políticas contables y a los importes de los activos, pasivos, ingresos y gastos que se comuniquen. Dado que la incertidumbre es inherente a la aplicación de estimaciones e hipótesis, los resultados reales pueden diferir considerablemente de las estimaciones del personal directivo.

El análisis de las estimaciones y las hipótesis se efectúa de forma continua. Los ajustes en las estimaciones contables se registran en el período en que se realicen y en los ejercicios futuros correspondientes. Entre los ejemplos de estimaciones e hipótesis importantes que pueden traducirse en ajustes sustanciales en los ejercicios siguientes figuran: la medición actuarial de las prestaciones al personal, tal como el índice de rotación, discapacidad, mortalidad y sanitario; la selección de la vida útil de la propiedad y el equipo, así como los activos intangibles; las provisiones para cuentas de cobro dudoso, deterioro de activos y contingencias de pérdida, y las tasas de descuento aplicadas a las cuentas por cobrar.

### **Nota 3 – Declaración de métodos contables**

**Efectivo y equivalentes de efectivo:** El efectivo y los equivalentes de efectivo incluyen el efectivo en instituciones bancarias y los depósitos a corto plazo, con vencimiento dentro de los tres meses a partir de la fecha en que se redactó este informe.

**Cuentas por cobrar:** Las cuentas por cobrar del Centro se derivan de las facturas correspondientes a servicios relacionados con las actividades de formación y venta de publicaciones. El Centro establece una provisión para cuentas de cobro dudoso tras hacer un análisis de las cuentas para determinar la suma que se espera recuperar. Toda deuda sin saldar de un año de antigüedad o más en la fecha de preparación del informe es considerada como activo no corriente y se descuenta para reflejar el valor actual neto, utilizando una tasa de descuento basada en el rendimiento a largo plazo de bonos corporativos de primera clase.

**Contribuciones por cobrar:** Las contribuciones por cobrar se derivan de las contribuciones voluntarias al Fondo de Operaciones del Centro.

**Sumas adeudadas a la OIT/por la OIT:** El Centro dispone de una cuenta corriente para las transacciones internas con la OIT, su entidad controladora, en la que se consignan las transacciones de las sumas adeudadas a la Organización y las adeudadas por ella, correspondientes a la contribución voluntaria de la OIT para las operaciones generales del Centro, los gastos de personal y los desembolsos destinados a las actividades de formación que este imparte, tanto en la sede de la Organización como en sus oficinas exteriores, así como las transferencias efectuadas por el Centro a la OIT. En el Estado de situación financiera se consigna el saldo deudor o acreedor, según corresponda.

**Otros activos corrientes:** comprenden los anticipos al personal, así como a los proveedores por los bienes o servicios que se reciben y los productos destinados a uso interno.

---

En esta partida se incluyen también los inventarios, que comprenden principalmente materiales, bienes fungibles y trabajo subcontratado no utilizados en el proceso de producción de materiales impresos, o que sí lo han sido pero antes de que estos estén terminados. El inventario disponible a la venta se ha valorado al menor tipo entre el costo y el valor realizable neto, aplicando el método de “primero en entrar primero en salir”. El inventario preparado para distribución gratuita se ha valorado al menor tipo entre el costo y el costo corriente de reposición, aplicando el método de “primero en entrar primero en salir”. En el costo se incluyen todos los costos de compra y de conversión (materiales, mano de obra, alquiler de equipos y costos de impresión externa) en los que se haya incurrido para llevar el inventario a su condición y ubicación actuales.

**Propiedad y equipo:** comprende los equipos y las mejoras en las propiedades arrendadas, que se contabilizan en términos de coste histórico y se amortizan de forma lineal.

Los vehículos y equipos de oficina y sistemas informáticos que se clasifican dentro de la categoría de maquinaria y equipo se amortizan a lo largo de una vida útil estimada de cinco años, mientras que otros equipos clasificados en la misma categoría, como el mobiliario y los accesorios, se amortizan a lo largo de una vida útil estimada de 10 años. El equipo se capitaliza si su costo es igual o superior al umbral de 4.000 euros.

Las mejoras en las propiedades arrendadas relativas a edificios preexistentes en el campus se amortizan a lo largo de una vida útil de 15 años y las reconstrucciones de envergadura, a lo largo de una vida útil de 30. Los costos de las renovaciones y las mejoras se capitalizan si el monto excede el umbral de 40.000 euros.

La propiedad y equipo se controla anualmente para determinar si ha habido algún deterioro en su valor.

**Activos intangibles:** los activos intangibles incluyen a los programas informáticos que no forman parte integral del hardware, los sitios web y el material de cursos informatizados adquiridos o desarrollados por el Centro. Se contabilizan a un costo histórico menos la amortización acumulada y las pérdidas por el deterioro del valor. La amortización se reconoce proporcionalmente a lo largo de una vida útil de cinco años. Los activos intangibles se capitalizan si su costo es superior al umbral de 4.000 euros por programas informáticos adquiridos externamente y 40.000 euros por programas informáticos desarrollados internamente.

**Deterioro:** los activos sujetos a depreciación o amortización son controlados anualmente para determinar que el importe contabilizado siga siendo considerado recuperable. El deterioro se produce cuando se está frente a una pérdida completa, un daño importante o una obsolescencia. Cuando el valor financiero del activo supera el importe recuperable (el valor más elevado del activo en uso y su valor razonable menos los gastos de venta), el deterioro se reconoce en el Estado de rendimiento financiero.

**Cuentas por pagar y gastos devengados:** en las cuentas por pagar se han incluido las facturas correspondientes a los bienes o servicios ya recibidos, pero que no se habían abonado en la fecha en que se redactó este informe. En los gastos devengados se han insertado los costos correspondientes a los bienes y servicios recibidos durante el período que abarca este informe, pero cuyas facturas todavía no se habían recibido en la fecha de su redacción.



---

**Sumas adeudadas a los donantes:** los fondos recibidos de participantes en las actividades de formación y sus organismos patrocinadores para futuras actividades de formación y servicios de consultoría, sujetos a condiciones, se contabilizan como sumas adeudadas a los donantes y no se reconocen como ingresos mientras el Centro no haya cumplido su obligación de brindar los servicios en cuestión.

**Ingresos diferidos:** los fondos que se espera recibir sobre la base de acuerdos firmados por participantes en las actividades de formación y sus organismos patrocinadores respecto de futuras actividades de formación y servicios de consultoría sujetos a condiciones relacionadas con el cumplimiento específico y la devolución de los fondos si no fueran utilizados para los fines previstos, se contabilizan como ingresos diferidos a costo amortizado y no se reconocen como ingresos en tanto el Centro no haya cumplido su obligación de brindar los servicios en cuestión. Los acuerdos en virtud de los cuales se estipulan sumas que se recibirán en 12 meses o más a partir de la fecha de preparación del informe son reconocidos como pasivo no corriente y descontados, empleando una tasa de descuento basada en bonos corporativos de primera clase.

**Pasivos/activos derivados:** se adquirieron instrumentos financieros derivados en forma de permutas de divisas cruzadas, con el fin de incrementar el beneficio neto de los ingresos por intereses procedentes de los fondos denominados en dólares de los Estados Unidos. Las permutas se han calculado a valor razonable vía superávit o déficit, y las ganancias o pérdidas realizadas en su ejercicio así como las no realizadas en la fecha de preparación del informe se inscriben en la partida de Ganancias/(pérdidas) netas por cambio de moneda y revalorización del Estado de rendimiento financiero. El interés por las permutas de divisas cruzadas se devenga a medida que se prorratea en función del rendimiento efectivo, y se abona al Centro en el ejercicio económico siguiente.

**Prestaciones al personal:** el Centro reconoce las siguientes categorías de prestaciones al personal:

- Prestaciones al personal a corto plazo: corresponde abonarlas dentro de los 12 meses posteriores al período contable en el cual los empleados prestaron sus servicios, y entre ellas figuran:
  - El descanso compensatorio: los días de descanso compensatorio acumulados, como las vacaciones anuales y el tiempo libre en compensación de horas extraordinarias, se reconocen como gastos y obligaciones en la fecha en que el personal presta un servicio que aumenta su derecho a recibir descanso compensatorio en el futuro.

De conformidad con el Estatuto del Personal del Centro, los funcionarios del Centro tienen derecho a 30 días laborables de vacaciones por año. Pueden acumular hasta 60 días hábiles, que se remuneran al producirse la terminación de la relación de trabajo. El importe del equivalente monetario de las vacaciones acumuladas en la fecha en que se redactó este informe se calculó multiplicando el número efectivo de días acumulados de cada funcionario por su sueldo neto, más el ajuste por lugar de destino en el caso del personal de la categoría de servicios orgánicos, y el sueldo de base y las primas de idiomas en el caso del personal de la categoría de servicios generales.

No se descuenta la parte correspondiente al pasivo no corriente, ya que el impacto no es material;

- 
- Las ausencias que no se pueden acumular: por lo que se refiere a las ausencias que se compensan pero que no se pueden acumular, como la licencia de enfermedad y la licencia de maternidad, se reconoce el gasto en el momento en que ocurren, y
  - Las vacaciones en el país de origen: de conformidad con el Estatuto del Personal del Centro, los funcionarios del Centro que no hayan sido contratados en el ámbito local tienen derecho al reembolso de los gastos de viaje a su país de origen en el segundo año después de su nombramiento inicial y posteriormente cada dos años. Se reconoce una obligación respecto del importe de las vacaciones en el país de origen que los funcionarios habían acumulado pero no tomado en la fecha en que se redactó este informe. El monto correspondiente a las vacaciones en el país de origen acumuladas y pendientes de pago en la fecha del presente informe se ha calculado sobre la base del costo de las vacaciones en el país de origen el año anterior, añadiendo el correspondiente ajuste del precio de los billetes de avión, y
  - Otras prestaciones a corto plazo al personal: Estas prestaciones se consideran gastos y forman parte de la nómina; se consignará una obligación al finalizar el ejercicio si hubiere un saldo pendiente de pago. Incluyen el subsidio para no residentes, la asignación familiar, el ajuste por lugar de destino, el subsidio de educación y las primas por conocimiento de idiomas.

La compensación de las horas extraordinarias se calcula a razón de tiempo y medio para las horas extraordinarias corrientes, y a razón de tiempo doble para las horas extraordinarias especiales. En lugar de pagar las horas extraordinarias, se puede otorgar tiempo libre compensatorio.

- Otras prestaciones al personal a largo plazo
  - Viaje de repatriación y gastos de mudanza: Los funcionarios del Centro, sus cónyuges e hijos a cargo tienen derecho al reembolso de los gastos de viaje y de transporte de sus efectos personales a la terminación del contrato. El importe correspondiente al viaje de repatriación y el transporte de los efectos personales se calcula sobre la base del valor nominal del costo atribuible a cada funcionario que tenga derecho a percibir el reembolso de los gastos de viaje al 31 de diciembre de 2013. La parte considerada pasivo no corriente no se descuenta, ya que el impacto no es material.
  - Indemnizaciones de fin de contrato y subsidio de repatriación: De conformidad con el Estatuto del Personal del Centro, el personal de la categoría de servicios generales tiene derecho a una indemnización de fin de contrato al término de su relación de trabajo o cuando es promovido a la categoría de servicios orgánicos y grados superiores. El Centro hace una contribución definida a la OIT del 7,5 por ciento de los sueldos del personal de la categoría de servicios generales todos los meses.

De conformidad con el Estatuto del Personal del Centro, los funcionarios del Centro que no hayan sido contratados en el ámbito local tienen derecho a recibir un subsidio por terminación de contrato, a condición de que hayan cumplido al menos un año de servicio fuera de su país de origen. El Centro hace una contribución definida a la OIT correspondiente al 6 por ciento de la compensación pagada a los funcionarios que reúnan las debidas condiciones durante el ejercicio económico.

El Centro no reconoce en sus cuentas ninguna obligación respecto de las prestaciones por terminación de la relación de trabajo ni los subsidios de repatriación. En marzo de 1980, el Consejo de Administración de la OIT decidió que los pagos efectuados al personal del Centro con relación a las

---

prestaciones por terminación de la relación de trabajo y al subsidio de repatriación a partir del 1.º de julio de 1980 deberían consignarse en la cuenta de Indemnizaciones de Fin de Contrato de la OIT y que el Centro debería aportar contribuciones mensuales a la Organización. En vista de que no existe un acuerdo oficial para cobrar al Centro el costo de las prestaciones definidas netas, este considera que las indemnizaciones de fin de contrato y el subsidio de repatriación corresponden a un régimen de cotizaciones definidas. Por consiguiente, aparte de pagar mensualmente las contribuciones a la OIT las cuales son contabilizadas continuamente, se reconoce una obligación solamente en la medida en que todavía no se hubiere efectuado el pago de la contribución a la Organización respecto de los servicios prestados por el personal en la fecha en que se preparó este informe.

- Prestaciones post-empleo
  - El ASHI: El Centro no reconoce en sus libros ninguna obligación en cuanto a la cobertura de atención médica posterior a la terminación del servicio a que tienen derecho los miembros del personal (y las personas a su cargo) que se retiren del servicio a los 55 años o posteriormente, si han cumplido como mínimo 10 años al servicio de una organización del sistema de las Naciones Unidas y han estado afiliados a la Caja del Seguro de Salud del Personal (CAPS) durante los cinco años inmediatamente anteriores a la terminación de su contrato. La CAPS es un régimen de prestaciones definidas, que proporciona cobertura médica a todo el personal, jubilados y personas a cargo. El Centro es una de las organizaciones afiliadas a la CAPS. El jubilado hace aportaciones mensuales a la Caja, a las que se añaden las correspondientes de las organizaciones afiliadas. En el caso de los jubilados del Centro, la OIT realiza la contribución mensual estipulada a la CAPS. Por consiguiente, el Centro no reconoce ninguna obligación respecto de las prestaciones médicas después de la jubilación ni registra ningún gasto, y
  - La Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU): El Centro, a través de la OIT, está afiliado a la CCPPNU, establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas a fin de proporcionar a los empleados subsidios de jubilación, fallecimiento e incapacidad, así como otras prestaciones conexas. La CCPPNU es un régimen de prestaciones definidas, financiado por empleadores múltiples. El artículo 3(b) del Reglamento de la Caja establece que pueden afiliarse a ella los organismos especializados y cualquier organización intergubernamental internacional que participe en el sistema común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y sus organismos especializados.

El plan de indemnizaciones supone para las organizaciones afiliadas una exposición a los riesgos actuariales relativos al personal en activo y jubilado de otras organizaciones que participan en la Caja, por lo que no existe una base coherente y fiable para asignar las obligaciones y los activos del plan a cada una de las organizaciones afiliadas al mismo. El Centro y la CCPPNU, en consonancia con las demás organizaciones afiliadas, no están en condiciones de determinar, por sí mismos y con suficiente fiabilidad a efectos contables, cuál es la parte proporcional que les corresponde de la obligación de garantizar prestaciones definidas, los activos y costos del plan y, por lo tanto, el Centro lo ha considerado como si se tratara de un plan con régimen de cotizaciones definidas en línea con los requisitos previstos por las NICSP–25. Las contribuciones realizadas al plan durante el ejercicio financiero se reconocen como gastos en el Estado de rendimiento financiero.

---

**Gastos:** Los gastos se consignaron sobre la base de los bienes o servicios recibidos durante el período que abarca este informe. Los gastos relacionados con los contratos de arrendamiento que no transfieren al Centro sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad se reconocen en el Estado de rendimiento financiero, empleando el método lineal durante la duración del contrato de arrendamiento.

### **Ingresos de transacciones con contraprestación**

- Otros ingresos: Esta partida incluye actividades no relacionadas con la formación, tales como los ingresos procedentes de actividades sociales, y los ingresos generados por el uso de instalaciones residenciales por personas que no participan en las actividades de formación así como los ingresos de la venta de publicaciones. Se reconocen a medida que se brindan los servicios.
- Intereses ingresados: El interés devengado por depósitos a corto plazo constituye una transacción con contraprestación y se reconoce en la fecha en que se ingresa, prorrateándose en base al rendimiento efectivo.

### **Ingresos de transacciones sin contraprestación**

- Contribuciones voluntarias
  - Se reciben contribuciones voluntarias para respaldar las operaciones generales del Centro, la mejora del campus y las actividades de formación. Esas contribuciones no incluyen estipulaciones sobre la índole de las “condiciones” de acuerdo con las cuales se exigen determinados resultados y el reintegro de los fondos no desembolsados cuando no se hubieren utilizado para los fines previstos. Se reconocen como activos e ingresos en el ejercicio con que guarda relación cada contribución, si es probable que ésta se recibirá y si es posible medir su valor con fiabilidad. Las contribuciones incondicionales vinculadas a ejercicios financieros futuros se contabilizan como activos contingentes si se considera probable que éstas se recibirán.
  - Se reciben también contribuciones voluntarias de la Municipalidad de Turín destinadas a hacer frente a los gastos extraordinarios de mantenimiento y jardinería de las propiedades que esta ha puesto a disposición del Centro. Esas contribuciones se reconocen como activo, acompañado del pasivo correspondiente (ingresos diferidos) durante el ejercicio con el que guardan relación, cuando es probable que se habrán de recibir y si es posible determinar su monto con fiabilidad. Cuando los fondos se utilicen para cubrir los gastos extraordinarios de mantenimiento y jardinería, se reducirá el pasivo (ingresos diferidos) y se reconocerá como ingreso la suma correspondiente.
- Contribuciones de bienes y servicios en especie: el Centro no reconoce en el estado financiero las contribuciones en especie. Las contribuciones de bienes en especie se contabilizan al valor del mercado en la fecha de su adquisición.
- Ingresos de las actividades de formación: los acuerdos relacionados con las actividades de formación están subsidiados por contribuciones voluntarias no condicionales destinadas a financiar las operaciones del Centro. Esos acuerdos se consideran transacciones sin contraprestación, ya que ambas partes de las mismas no reciben beneficios directos aproximadamente iguales. Las actividades de formación que incluyen restricciones en cuanto al uso se reconocen contablemente como ingresos a la firma de un acuerdo vinculante. Los acuerdos sobre los cuales el Centro tiene el control total y que incluyen condiciones, incluida la obligación implícita o explícita del reintegro de los fondos cuando no se cumplan esas

---

condiciones, se reconocen como activo (cuentas por cobrar) y pasivo (ingresos diferidos) a la firma de un acuerdo vinculante. El pasivo se reduce y los ingresos se registran en base a la proporción que representan los gastos incurridos hasta la fecha respecto del total de los gastos de la actividad de formación.

- Utilización de las instalaciones del Centro por otras organizaciones de las Naciones Unidas: esta comprende los ingresos procedentes de los contratos de arrendamiento con otras organizaciones de las Naciones Unidas y su utilización de las instalaciones del Centro. Dichos contratos son arrendamientos operativos en los que no se transfieren sustancialmente todos los riesgos inherentes a la propiedad al arrendatario, y que son anulables. Los pagos de arrendamientos son alquileres contingentes, pues están basados en los costos en los que incurra el Centro por la zona que ocupen.

**Activos contingentes:** Los probables flujos de ingresos correspondientes a las contribuciones voluntarias y las actividades de formación que no han sido reconocidos como activos se reconocen contablemente como activos contingentes.

**Pasivos contingentes:** Se reconocen contablemente provisiones para los pasivos contingentes cuando el Centro tenga una obligación presente legal o implícita derivada de eventos del pasado, cuando es probable que la liquidación de esa obligación suponga un flujo de salida de recursos y cuando el monto pueda ser estimado con fiabilidad. El importe de la provisión será la mejor estimación posible del desembolso necesario para cancelar la obligación presente en la fecha en que se prepara el informe.

Los pasivos contingentes se consignan cuando existe incertidumbre acerca de una posible obligación pero ésta puede medirse, o cuando el Centro tiene una obligación presente pero el posible flujo de salida de recursos no puede medirse de manera fiable.

**Nota de Segmento:** El Centro es una entidad con un único fin que reside en impartir actividades de formación bajo el mandato de la OIT. Por lo tanto, conforme a las NICSP-18, se considera un único segmento y no se ha presentado ninguna nota aclaratoria de segmento. Sin embargo, para poder informar a los altos directivos y a los miembros del Consejo del estado de las fuentes de fondos disponibles para el Centro, se brinda información por separado acerca de la situación financiera y el rendimiento financiero de cada uno de los fondos que este administra.

**Incertidumbre en la medición:** La elaboración de estados financieros conforme a las NICSP requiere que la Administración realice estimaciones y provisiones, que afectan las cifras de activos y pasivos registrados a la fecha de los estados financieros así como las cifras de ingresos y gastos del período. Las acumulaciones, los derivados, la propiedad y equipo y los pasivos por prestaciones al personal son los casos más significativos donde más se emplean las estimaciones. Los resultados reales pueden diferir considerablemente de ellas.

## Nota 4 – Efectivo y equivalentes de efectivo

(En miles de euros)

	Dólares de los EE.UU. (equivalente en euros)	EUR	2013 total	2012 total
Cuentas corrientes y efectivo en caja	184	3 213	3 397	4 054
Depósitos a corto plazo	2 030	8 937	10 967	9 666
<b>Total - Efectivo y equivalentes de efectivo</b>	<b>2 214</b>	<b>12 150</b>	<b>14 364</b>	<b>13 720</b>

Del efectivo total disponible en 2012, 13,2 millones de euros estaban denominados en euros y el saldo en dólares de los Estados Unidos, por valor de 481.000 (equivalente en euros).

## Nota 5 – Contribuciones por cobrar

(En miles de euros)

	2013	2012
Compagnia di San Paolo	369	–
Cámara de Comercio	200	–
Gobierno de Francia	–	25
Región del Piamonte	100	200
Municipalidad de Turín	–	300
<b>Total de contribuciones por cobrar</b>	<b>669</b>	<b>525</b>

De esas cifras, 569.000 euros (2012=300.000 euros) están supeditados a condiciones en las cuales se requiere la utilización de fondos para la renovación del Pabellón Europa. Todas esas contribuciones por cobrar se consideran transacciones que no representan intercambios.

## Nota 6 – Cuentas por cobrar

(En miles de euros)

	2013	2012
<b>Cuentas por cobrar, corrientes</b>		
Cuentas por cobrar relacionadas con servicios de formación facturados	2 738	4 247
Cuentas por cobrar correspondientes a acuerdos de servicios de formación previstos en 2014	2 743	5 108
Otras cuentas por cobrar	12	24
Menos: provisión para cuentas de cobro dudoso – servicios de formación	(378)	(982)
<b>Total neto - Cuentas por cobrar, corrientes</b>	<b>5 115</b>	<b>8 397</b>

	2013	2012
<b>Cuentas por cobrar, no corrientes</b>		
Cuentas por cobrar correspondientes a acuerdos de servicios de formación previstos para fechas posteriores al 31 de diciembre de 2014	749	1 113
Menos: provisión para cuentas de cobro dudoso – servicios de formación	–	–
<b>Total neto - Cuentas por cobrar, no corrientes</b>	<b>749</b>	<b>1 113</b>

Todas las cuentas por cobrar mencionadas arriba están relacionadas con transacciones sin contraprestación. Para reflejar el valor actual neto, se han descontado las sumas adeudadas durante más de doce meses desde la fecha de redacción del informe, utilizando una tasa de descuento aplicable a los bonos corporativos de primera clase. El impacto neto del descuento fue de 24.000 euros (42.000 en 2012), compensado con un descuento similar al valor del pasivo de compensación de los ingresos diferidos.

(En miles de euros)

	2013	2012
<b>Movimientos en la provisión para cuentas de cobro dudoso</b>		
Saldo al 01/01	982	958
Sumas canceladas durante el ejercicio por incobrables	(579)	(4)
Reversión de las pérdidas por deterioro	–	–
Aumento de los subsidios por nuevos deterioros	(25)	28
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	<b>378</b>	<b>982</b>

## Nota 7 – Instrumentos financieros

### Categorías de activos y pasivos financieros

Los activos y pasivos financieros se han clasificado del modo siguiente:

- los activos y pasivos financieros designados a valor razonable vía superávit o déficit son el efectivo, los equivalentes de efectivo, las cuentas por cobrar en menos de 12 meses, las contribuciones pendientes de cobro, las contribuciones por pagar y los gastos devengados, y
- los activos y pasivos financieros que se clasifican como préstamos y cuentas por cobrar, y se calculan a su costo amortizado, son cuentas por cobrar pendientes durante más de 12 meses e ingresos diferidos.

Ningún activo financiero está clasificado como negociable o a la venta.

## Valor razonable de los activos y pasivos financieros

La totalidad del activo y el pasivo financiero se cuantifica atendiendo a una jerarquía de valor razonable, en la que se reflejan sus valores de mercado sobre la base de:

- nivel 1: un mercado activo para activos y pasivos idénticos;
- nivel 2: precios cotizados para activos y pasivos similares o un modelo de precios en el que todas las aportaciones que tengan efectos significativos en la evaluación se basen directa o indirectamente en los datos de mercado observables, y
- nivel 3: precios o técnicas de evaluación donde las aportaciones no se basen en datos de mercado observables.

El efectivo y los equivalentes de efectivo se evalúan con arreglo al nivel 1. Las cuentas por cobrar a corto plazo, las contribuciones por cobrar, otros cobros pendientes, las cuentas por pagar y otros pasivos se aproximan a su valor de mercado a causa de su vencimiento a corto plazo, y se evalúan con arreglo al nivel 2. Las cuentas por cobrar a largo plazo que no están deterioradas se descuentan a su valor actual hasta alcanzar su valor razonable, y se evalúan con arreglo al nivel 2.

En los estados financieros no se incluye ningún instrumento financiero no reconocido.

Las actividades del Centro están expuestas a tres tipos de riesgos financieros: el riesgo de mercado; el riesgo de crédito, y el riesgo de liquidez. El Centro se centra en ellos y busca reducir al mínimo sus posibles efectos en el rendimiento financiero. La gestión de los riesgos financieros se lleva a cabo con arreglo a la política de inversiones del Centro, a lo dispuesto en el Reglamento Financiero y en el Registro de Riesgo.

### **Riesgo de mercado**

El riesgo de mercado consiste en que el valor razonable de los flujos futuros de efectivo de un instrumento financiero pueda fluctuar a consecuencia de variaciones en los precios del mercado. Comprende tres tipos de riesgos: el riesgo de tasa de cambio, el riesgo de tipo de interés y otros riesgos de precio.

#### El riesgo de tasa de cambio

El riesgo de tasa de cambio consiste en que el valor razonable o los futuros flujos de efectivo de un instrumento financiero puedan fluctuar como consecuencia de variaciones en las cotizaciones de las monedas. El Centro está expuesto al riesgo de tasa de cambio por lo que se refiere a las transacciones denominadas en monedas diferentes del euro, principalmente en dólares de los Estados Unidos. En el cuadro que figura a continuación, se refleja el riesgo neto de tasa de cambio del Centro en dólares de los Estados Unidos al 31 de diciembre:

(En miles de euros)

	2013 Dólares de los EE.UU.	2013 Equivalente en euros	2012 Dólares de los EE.UU.	2012 Equivalente en euros
Depósitos en efectivo y equivalentes	3 054	2 214	638	481
Cuentas por cobrar	1 815	1 316	731	551
Contribuciones adeudadas por la OIT	3 528	2 558	1 439	1 085
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	(108)	(78)	(610)	(460)
<b>Exposición neta</b>	<b>8 289</b>	<b>6 010</b>	<b>2 198</b>	<b>1 657</b>



---

Sobre la base de la exposición neta al 31 de diciembre de 2013 y partiendo del supuesto de que todas las demás variables permanecerán constantes, una variación hipotética del 5 por ciento en el valor del dólar de los Estados Unidos en relación con el euro se traduciría en un incremento o una reducción de los resultados netos que se elevaría a 300.000 euros (83.000 euros en 2012), equivalente al 9 por ciento (24 por ciento en 2012).

### Riesgo de tipo de interés

El riesgo de tipo de interés consiste en que el valor razonable o los flujos futuros de efectivo de un instrumento financiero puedan fluctuar como consecuencia de cambios en los tipos de interés en el mercado. El Centro no carga interés por sus cuentas por cobrar ni lo abona por las sumas adeudadas; tampoco contrae préstamos. Sin embargo, invierte en depósitos a corto plazo, por lo que está expuesto a fluctuaciones de los tipos de interés. Para reducir el riesgo de tipo de interés, el Centro hace inversiones a corto plazo. El riesgo de tipo de interés es mínimo.

En 2013 se adquirieron instrumentos financieros derivados en forma de permutas de divisas cruzadas, con el fin de incrementar el beneficio neto de los ingresos por intereses procedentes de los fondos denominados en dólares de los Estados Unidos. Las permutas se han valorado según su valor razonable vía superávit o déficit. Los ingresos por intereses netos devengados de ellas en 2013 se elevaron a 28.200 euros, un resultado muy favorable frente a los ingresos estimados de 3.300 euros que se habrían obtenido si los fondos denominados en dólares de los Estados Unidos se hubieran invertido en depósitos a corto plazo en esa moneda. En los acuerdos de permuta con el banco de contratación se prevé una rentabilidad garantizada del monto inicial de dólares estadounidenses invertidos. Podría haber riesgo de tipo de cambio si el Centro estuviera obligado a la recompra de los dólares antes de la fecha especificada en el acuerdo. A fin de paliarlo, no mantiene las permutas de divisas cruzadas por períodos superiores a un mes civil. A la fecha del informe, no había permutas de divisas cruzadas pendientes.

En unos depósitos de inversión de 9,3 millones de euros (9,2 millones en 2012) de media con una rentabilidad en promedio del 1,8 por ciento (3,3 por ciento en 2012), una variación de 50 puntos básicos en la tasa de interés de lo depositado se traduciría en un aumento de 46.500 euros (46.200 euros en 2012) o en un descenso de los resultados netos de 3,34 millones de euros (-349.000 euros en 2012), lo que equivaldría al 1,4 por ciento (13,2 por ciento en 2012).

### Otros riesgos de precio

Se trata de los riesgos relativos a las fluctuaciones del valor razonable o de los flujos futuros de efectivo de instrumentos financieros, provocadas por variaciones en el precio de mercado, y no debidas al riesgo de tipo de interés o de tasa de cambio.

A la fecha del informe, no hay inversiones en acciones pendientes que expondrían al Centro a este riesgo.

### **Riesgo de liquidez**

El riesgo de liquidez, también denominado riesgo de financiación, es el riesgo de que el Centro encuentre dificultades para cumplir sus compromisos financieros. El enfoque

que este ha adoptado para hacer frente al riesgo de liquidez es garantizar que contará con fondos suficientes para cumplir sus compromisos en los plazos previstos, para lo cual presta atención constante a las estimaciones del flujo de efectivo y a las cifras reales.

### Riesgo de crédito

Es el riesgo de que una de las partes del instrumento financiero deje de cumplir con sus obligaciones y produzca, en la otra parte, una pérdida financiera. El Centro está expuesto a riesgo de crédito por lo que se refiere al efectivo y los equivalentes de efectivo y a las cuentas por cobrar. En lo que respecta al efectivo y a los depósitos a plazo, en la política de inversiones del Centro se fija un requisito de calidad crediticia mínima, en el que se incluye el volumen de exposición crediticia de las entidades bancarias. El grueso de las cuentas por cobrar del Centro corresponde a los gobiernos y a los organismos supranacionales con calificación crediticia reconocida. La exposición máxima al riesgo de crédito está representada por el valor en libros de esos activos. A continuación se presentan mayores detalles. El Centro limita su exposición al riesgo de crédito de las entidades bancarias por derivados suscribiendo contratos con instituciones financieras acreditadas, con una calificación crediticia mínima de "A" a largo plazo.

### Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo del Centro está depositado en instituciones financieras de excelente reputación que, en opinión de la dirección, presentan poco riesgo de pérdidas. Las inversiones del Centro se rigen por una política de inversiones que le guía en sus decisiones en materia de inversiones. El Centro invierte los excedentes de los fondos a fin de devengar ingresos por intereses, con el objetivo de garantizar la seguridad del capital invertido y disponer de suficiente liquidez para satisfacer las necesidades de flujo de efectivo.

Los equivalentes de efectivo, que incluyen depósitos a plazo, están repartidos entre diferentes bancos a fin de evitar una concentración excesiva de fondos en unas pocas instituciones. El porcentaje total del efectivo y de los equivalentes de efectivo del Centro que pueden depositarse en una sola institución se determina atendiendo a su nota de solvencia a largo plazo. Las inversiones se limitan a depósitos a plazo fijo, certificados de depósito, bonos, notas y pagarés del Tesoro garantizados por el Estado, así como bonos con interés flotante. Por lo general, los fondos están depositados o invertidos únicamente en instituciones que han mantenido una nota de solvencia a largo plazo de A o superior, a excepción de una institución con nota de solvencia a largo plazo de B que esté procesando los pagos en carta de crédito de los participantes de cursos de formación.

A continuación se presenta un cuadro en el que se refleja la nota de solvencia correspondiente al efectivo, los equivalentes de efectivo y las inversiones al 31 de diciembre:

(En miles de euros)

<b>2013</b>	<b>AAA</b>	<b>AA+-AA-</b>	<b>A+-A-</b>	<b>BBB+-BBB-</b>	<b>Total</b>
Efectivo y equivalentes de efectivo	–	–	10 967	3 397	<b>14 364</b>

<b>2012</b>	<b>AAA</b>	<b>AA+-AA-</b>	<b>A+-A-</b>	<b>BBB+-BBB-</b>	<b>Total</b>
Efectivo y equivalentes de efectivo	–	–	13 624	60	<b>13 684</b>

## Cuentas por cobrar

Clasificación temporal de las cuentas por cobrar del Centro al 31 de diciembre:

(En miles de euros)

	Menos de 1 año	1-2 años	Más de 2 años	Menos provisión para cuentas de cobro dudoso	Total
<b>2013</b>					
Cuentas por cobrar	5 733	105	404	(378)	5 864
Contribuciones por cobrar	669	–	–	–	669
<b>Total por cobrar</b>	<b>6 402</b>	<b>105</b>	<b>404</b>	<b>(378)</b>	<b>6 533</b>
<b>2012</b>					
Cuentas por cobrar	9 517	80	895	(982)	9 510
Contribuciones por cobrar	225	300	–	–	525
<b>Total por cobrar</b>	<b>9 742</b>	<b>380</b>	<b>895</b>	<b>(982)</b>	<b>10 035</b>

## Nota 8 – Otros activos corrientes

(En miles de euros)

	2013	2012
Inventarios	38	60
Gastos pagados por adelantado y anticipos	471	408
<b>Total - Otros activos corrientes</b>	<b>509</b>	<b>468</b>

El inventario reconocido como gastos bajo el título “Suministros” en el Estado de situación financiera se elevó a 590.000 euros (431.000 euros en 2012), mientras que el monto total amortizado en 2013 ascendió a 13.000 euros (8.000 euros en 2012). En dicho título del presente ejercicio, no se revirtieron ni el inventario amortizado ni el reconocido como una reducción del gasto (nulo en 2012).

## Nota 9 – Propiedad y equipo

(En miles de euros)

	Equipo	Mejoras en propiedades arrendadas	Total 2013	Total 2012
Costo al 31/2012	3 726	7 772	11 498	10 741
Depreciación acumulada al 31/12	2 171	1 950	4 121	3 530
<b>Valor neto en libros al 31/12/2013</b>	<b>1 555</b>	<b>5 822</b>	<b>7 377</b>	<b>7 211</b>
<b>Valor neto en libros al 31/12/2012</b>	<b>1 398</b>	<b>5 813</b>	<b>7 211</b>	

El monto del valor en libros de las mejoras en las propiedades arrendadas comprende 97.000 euros en gastos que se están realizando. Los compromisos contractuales por la compra de propiedades y equipo se elevaban a 2,2 millones de euros al final de 2013.

## Equipo

(En miles de euros)

	Vehículos	Maquinaria y equipo	Mobiliario y accesorios	Total 2013	Total 2012
Costo	106	3 184	63	3 353	3 475
Reclasificaciones	-	-	-	-	(83)
Altas	-	427	13	440	792
Cesiones	-	(67)	-	(67)	(831)
<b>Costo al 31/12/2013</b>	<b>106</b>	<b>3 544</b>	<b>76</b>	<b>3 726</b>	<b>3 353</b>
Depreciación acumulada al 01/01	57	1 886	12	1 955	2 542
Reclasificaciones	-	-	-	-	(25)
Depreciación	10	266	7	283	252
Cesiones	-	(67)	-	(67)	(814)
<b>Depreciación acumulada al 31/12/2013</b>	<b>67</b>	<b>2 085</b>	<b>19</b>	<b>2 171</b>	<b>1 955</b>
<b>Valor neto en libros al 31/12/2013</b>	<b>39</b>	<b>1 459</b>	<b>57</b>	<b>1 555</b>	

## Mejoras en las propiedades arrendadas

El Centro se encuentra en terrenos y edificios puestos a su disposición por la Municipalidad de Turín por un valor simbólico. El pacto entre la Municipalidad y la OIT firmado el 29 de julio de 1964 otorga al Centro el derecho de renovar y realizar mejoras a los edificios y, a su vez, la responsabilidad por el mantenimiento cotidiano de los establecimientos, parques, calles y senderos del emplazamiento. La Municipalidad asume la responsabilidad por las reparaciones de mayor envergadura y el mantenimiento extraordinario, mientras que el Centro es responsable del mantenimiento diario y de las reparaciones menores.

El valor en libros de dichas mejoras se ilustra a continuación:

(En miles de euros)

	Centro de Conferencias 2013	Otras renovaciones 2013	Total 2013	Total 2012
Saldo inicial al 01/01	3 631	3 757	7 388	7 201
Reclasificación	-	(67)	(67)	83
Altas	322	129	451	104
<b>Costo al 31/12/2013</b>	<b>3 953</b>	<b>3 819</b>	<b>7 772</b>	<b>7 388</b>
Depreciación acumulada al 01/01	302	1 273	1 575	1 185
Reclasificaciones	-	-	-	25
Depreciación	125	250	375	365
<b>Depreciación acumulada al 31/12/2013</b>	<b>427</b>	<b>1 523</b>	<b>1 950</b>	<b>1 575</b>
<b>Valor neto en libros al 31/12/2013</b>	<b>3 526</b>	<b>2 296</b>	<b>5 822</b>	

---

## Nota 10 – Activos intangibles

El valor capitalizado de los programas informáticos, excluyendo los gastos relacionados con la investigación, el mantenimiento y la formación interna, se elevó a 93.000 euros en 2013 (50.000 euros en 2012).

La amortización acumulada en 2013 fue de 11.000 euros (nula en 2012).

## Nota 11 – Cuentas por pagar y pasivo acumulado

(En miles de euros)

	2013	2012
Cuentas por pagar	2 354	2 096
Pasivo acumulado	1 235	554
<b>Total de cuentas por pagar y pasivo acumulado</b>	<b>3 589</b>	<b>2 650</b>

## Nota 12 – Prestaciones al personal

(En miles de euros)

	2013	2012
<b>Pasivo corriente</b>		
Salarios acumulados	29	1
Descanso compensatorio	141	150
Viajes de repatriación y gastos de mudanza	20	23
Vacaciones en el país de origen	17	14
<b>Total del pasivo corriente</b>	<b>207</b>	<b>188</b>
	2013	2012
<b>Pasivo no corriente</b>		
Descanso compensatorio	1 787	1 833
Viajes de repatriación y gastos de mudanza	507	480
<b>Total del pasivo no corriente</b>	<b>2 294</b>	<b>2 313</b>
<b>Total - Pasivo con respecto a las prestaciones al personal</b>	<b>2 501</b>	<b>2 501</b>

### Prestaciones por terminación de la relación de trabajo y subsidio de repatriación

En 2013, el total de los pagos a la OIT por concepto de prestaciones por terminación de la relación de trabajo y subsidio de repatriación ascendió a 663.000 euros (699.000 euros en 2012).

El valor actual de la obligación de garantizar prestaciones definidas por terminación de la relación de trabajo se estimó en 6,1 millones de euros (2012=6,2 millones de euros). El valor actual de la obligación de garantizar prestaciones definidas por concepto de

---

subsidio de repatriación ascendió a 800.000 euros al término de 2013 (2012=1 millón de euros). La OIT reconoce ese pasivo en sus estados financieros consolidados.

### **Prestaciones médicas después del cese en el servicio**

El pasivo con respecto a la atención médica posterior a la terminación del servicio se estimó en 37,1 millones de euros a fines de 2013 (39,2 millones en 2012). La OIT reconoce esta obligación en sus estados financieros consolidados.

### **CCPPNU**

El Reglamento de la Caja de Pensiones establece que el Comité de Pensiones debe llevar a cabo una evaluación actuarial de la CCPPNU al menos una vez cada tres años y que tendrá que ser realizada por el Actuario Consultor. El Comité ha tenido por costumbre realizar una evaluación actuarial cada dos años utilizando el método denominado “del grupo abierto”. El principal objetivo de la evaluación actuarial es determinar si los activos actuales de la Caja, así como los que se prevén para el futuro, serán suficientes a la hora de cumplir con sus obligaciones.

Las obligaciones financieras del Centro respecto de la CCPPNU consisten en la aportación obligatoria de un porcentaje establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (actualmente un 7,9 por ciento de su remuneración pensionable para los participantes y un 15,8 por ciento para las organizaciones miembro), así como de la cuota que le corresponda de todo déficit actuarial que haya que pagar con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento de la Caja Común de Pensiones. Este déficit actuarial solo deberá pagarse si la Asamblea de las Naciones Unidas ha invocado la disposición del artículo 26, luego de haber determinado que dicho pago es necesario, sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja a la fecha de evaluación. Cada organización miembro contribuirá a paliar el déficit aportando un monto proporcional al total de contribuciones pagadas por ellas durante los tres años previos a la fecha de evaluación.

La última evaluación actuarial, que se llevó a cabo el 31 de diciembre de 2011, arrojó un déficit actuarial del 1,87 por ciento (0,38 por ciento en la evaluación de 2009) de la pensión remunerable, lo que implica que la tasa de contribución teórica necesaria para compensar el saldo al 31 de diciembre era del 25,57 por ciento de la remuneración pensionable, frente a la tasa de contribución actual del 23,7 por ciento. El déficit actuarial podía atribuirse principalmente a la inversión inferior a lo esperado en los últimos años. La próxima evaluación actuarial se realizará el 31 de diciembre de 2013.

Al 31 de diciembre de 2011, la tasa de capitalización de los activos actuariales a pasivos actuariales, suponiendo que no se realicen ajustes de pensiones futuras, se elevó al 130 por ciento (140 por ciento en la evaluación de 2009). La tasa de capitalización se elevó al 86 por ciento (91 por ciento en la evaluación de 2009) cuando se tuvo en cuenta el sistema actual de ajustes de pensiones.

Luego de haber analizado la suficiencia actuarial de la Caja, el Actuario Consultor concluyó que, al 31 de diciembre de 2011, no se requerían aportaciones para enjugar déficits con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento de la Caja, debido a que el valor actuarial de los activos era superior al valor actuarial de todos los pasivos acumulados dentro del marco de la CCPPNU. Además, el valor de mercado de los activos también excedió el valor actuarial de todos los pasivos a la fecha de la evaluación. Durante la redacción del informe, la Asamblea General no invocó la disposición del artículo 26.

En Julio de 2012, el Comité de Pensiones hizo notar en su informe de la quincuagésima novena sesión de la Asamblea General que el hecho de elevar la edad de jubilación de los nuevos participantes a 65 años provocará una reducción notable del déficit y, muy probablemente, cubrirá parte del actual, equivalente al 1,87 por ciento. En diciembre de 2012 y abril de 2013, la Asamblea General autorizó elevar la edad normal de jubilación a 65 años y la edad obligatoria de separación del servicio, respectivamente, de los nuevos participantes de la Caja, con efecto a más tardar el 1 de enero de 2014. El correspondiente cambio en el Reglamento de la Caja de Pensiones fue aprobado por la Asamblea General en diciembre de 2013. El incremento de la edad normal de jubilación quedará reflejado en la evaluación actuarial de la Caja al 31 de diciembre de 2013.

En 2013, las contribuciones realizadas a la CCPNU ascendieron a 3,63 millones de euros (2012=3,80 millones de euros). En 2014 se prevé un importe de 3,24 millones de euros en concepto de contribuciones adeudadas.

Cada año, la Junta de Auditores de las Naciones Unidas lleva a cabo una auditoría de la CCPNU y comunica al Comité de la Caja los resultados. La CCPNU publica informes trimestrales acerca de sus inversiones, que pueden consultarse en su sitio web: [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

### Nota 13 – Ingresos de contribuciones voluntarias

(En miles de euros)

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Gobierno de Italia	9 350	7 850
Organización Internacional del Trabajo	3 409	3 385
Región del Piamonte	100	200
Gobierno de Francia	25	37
Gobierno de Portugal	250	250
<b>Total de las contribuciones voluntarias</b>	<b>13 134</b>	<b>11 722</b>

La contribución de la OIT, que asciende a 3.297.000 euros (4.373.000 dólares de los Estados Unidos) representa la mitad de la contribución aprobada para el bienio 2012-2013, que se eleva a 8.746.000 dólares de los Estados Unidos. En 2012 fue de 3.385.000 euros (4.373.000 dólares de los Estados Unidos). La contribución de la OIT para el Programa de Maestría en 2013 ascendió a 112.000 euros (2012=nula).

En 2013, la contribución general del Gobierno de Italia al Centro ascendió a 7.850.000 euros (2012=7.850.000 euros). Esta suma se recibió en 2013. Por otro lado, la contribución del Gobierno de Italia para las actividades de formación en 2013 fue de 1.500.000 euros (2012=nula).

---

## Nota 14 – Bienes y servicios en especie

Los servicios en especie suministrados al Centro por parte de la Organización Internacional del Trabajo se describen en la Nota 19–Transacciones entre partes relacionadas. Los terrenos y edificios del Centro son puestos a su disposición por la Municipalidad de Turín por un alquiler simbólico, incluidas las instalaciones construidas con fondos aportados por varios donantes. El valor financiero de esas instalaciones no se reconoce en el Estado de situación financiera, así como tampoco se reconoce en el Estado de rendimiento financiero el valor anual del derecho de utilización de las mismas. En el transcurso del año no se recibieron bienes en especie.

## Nota 15 – Otros ingresos

(En miles de euros)

	2013	2012
<b>Transacciones sin contraprestación</b>		
Utilización de las instalaciones del Centro por otras organizaciones de las Naciones Unidas	451	285
Utilización de instalaciones no residenciales	173	103
Otros ingresos varios	147	154
<b>Transacciones con contraprestación</b>		
Utilización de instalaciones residenciales por personas que no participan en actividades de formación	146	224
Ingresos de la venta de publicaciones	1 723	990
Actividades sociales	139	129
<b>Total - Otros ingresos</b>	<b>2 779</b>	<b>1 885</b>

## Nota 16 – Compromisos, arrendamientos y pasivos contingentes

Existe un posible pasivo relacionado con un contrato con terceros. Es probable que el Centro incurra en responsabilidades financieras a causa de uno o varios eventos futuros que podrían estar fuera de su control. En la actualidad, debido a que el Centro no está en medida de determinar con fiabilidad el importe del pasivo financiero que pudiera producirse, no se contabiliza ningún pasivo o gasto en los estados financieros.

Al 31 de diciembre de 2013, los compromisos futuros del Centro se cifraban en 4,4 millones de euros (2012=4,4 millones de euros), correspondientes a contratos relacionados con el mantenimiento de equipo y programas informáticos, servicios de imprenta y subcontratados, como limpieza del campus y de las habitaciones de los hoteles, recepción del hotel, oficina de correo, seguridad, servicio de comidas y transporte.



---

La mayor parte de los arrendamientos firmados por el Centro por concepto de alquiler de equipos y utilización de programas informáticos constituyen arrendamientos operativos cancelables. Solo el alquiler de teléfonos móviles y de un almacén de documentos no es rescindible. El importe de los pagos mínimos del arrendamiento bajo estos acuerdos se eleva a 10.000 euros en 2014. El contrato vigente de telefonía móvil es el único pago por concepto de arrendamiento que se exige en los próximos años. El total de los gastos por concepto de alquiler de equipos ascendió a 170.000 euros (181.000 euros en 2012) y a 38.000 euros (10.000 en 2012) por concepto de licencias de software.

El Centro, en calidad de arrendador, ha firmado contratos cancelables en régimen de arrendamiento operativo con el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia y la Escuela Superior del Personal del Sistema de las Naciones Unidas. Los ingresos generados por esos contratos de arrendamiento ascendieron a 451.000 euros (285.000 euros en 2012).

## **Nota 17 - Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados**

En el Estado de situación financiera (Estado I), el Estado de rendimiento financiero (Estado II), el Estado de cambios en el activo neto (Estado III) y el Estado de flujo de efectivo (Estado IV) se incluyen todos los fondos, mientras que el Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados (Estado V) comprende solamente el Fondo General y el Fondo Fiduciario de Italia, incluidos en el presupuesto del Centro. El presupuesto de 2013 fue aprobado por el Consejo del Centro en noviembre de 2012, y el ejercicio económico coincide con el año civil.

La base empleada en el presupuesto difiere de la utilizada en el Estado de rendimiento financiero:

- la utilización del superávit de ejercicios anteriores se refleja como ingreso presupuestario en el Estado V y no figura en el Estado II, y
- la base empleada para la contabilización de los ingresos relativos al Fondo Fiduciario de Italia y las subvenciones de la OIT para el Programa de Maestría difiere entre el Estado II y el Estado V. En el Estado V, dichos ingresos y subvenciones se reconocen como ingresos de actividades de formación, ya que los fondos están destinados a estas actividades. En el Estado II se reconocen como contribuciones voluntarias correspondientes al ejercicio al que están vinculadas, cuando es probable que se reciban y cuando las sumas pueden ser determinadas con fiabilidad.

La base empleada para la contabilización de la depreciación y los gastos de tecnología e información difiere entre el Estado II y el Estado V. En este último no se recoge la depreciación de los activos previamente realizados y capitalizados en 2011 y años anteriores. Tampoco se incluyen los gastos de tecnología e información en los que se incurrió en 2013, aunque presupuestados en ejercicios anteriores y prepagados o comprometidos en ese momento.

---

## Reconciliación entre el Estado V y el Estado IV

(En miles de euros)

<b>Superávit presupuestario neto (Estado V)</b>	<b>2 875</b>
<b>Partidas no incluidas en el Estado de comparación de los importes presupuestados y los importes realizados (Estado V), aunque sí en el Estado de flujo de efectivo (Estado IV)</b>	
<u>Diferencias en las bases</u>	
Adquisición de activos fijos	(867)
Variaciones en partidas no monetarias	1 824
Depreciación de la propiedad y equipo en cuanto a activos realizados antes de 2012	(384)
<u>Diferencias en las entidades</u>	
Superávit neto/(déficit) de fondos no incluidos en el presupuesto	1 060
	<b>2 015</b>
<b>Partidas incluidas en el Estado V, pero no en el Estado IV</b>	
<u>Diferencias en las bases</u>	
Utilización del superávit	(81)
Gastos relacionados con tecnología de la información en ejercicios futuros	(135)
	(216)
<b>Aumento neto del efectivo y los equivalentes de efectivo (Estado IV)</b>	<b>644</b>

## Reconciliación entre el Estado V y el Estado II

(En miles de euros)

<b>Superávit presupuestario neto según el Estado V</b>	<b>2 875</b>
<b>Partidas incluidas en el Estado V, pero no en el Estado de rendimiento financiero (Estado II)</b>	
<u>Diferencias en las bases</u>	
Utilización del superávit de años anteriores	(81)
Gastos relacionados con tecnología de la información en el ejercicio anterior	(135)
	<b>(216)</b>
<b>Partidas incluidas en el Estado II, pero no en el Estado V</b>	
<u>Diferencias en las bases</u>	
Depreciación de la propiedad y equipo en cuanto a activos realizados antes de 2012	(384)
<u>Diferencias en las entidades</u>	
Superávit neto/(déficit) de fondos no incluidos en el presupuesto	1 060
	676
<b>Ingresos netos según el Estado de rendimiento financiero</b>	<b>3 335</b>

---

### Utilización del superávit en 2013

Con arreglo al párrafo 4 del artículo 7 del Reglamento Financiero del Centro, la Directora destinó el superávit financiero de algunos ejercicios económicos anteriores completos y estos presupuestos fueron aprobados por el Consejo y por el Centro de la siguiente manera:

- en 2008, el Consejo aprobó la utilización de 300.000 euros para reforzar las capacidades de formación. En 2013, se desembolsó al mismo fin un total de 18.000 euros (2012=16.000 euros) por lo que la asignación fue utilizada íntegramente (saldo restante en 2012=18.000 euros);
- en 2010, el Consejo aprobó el uso de 500.000 euros del superávit de 2009 para financiar actividades de formación. En 2013, se desembolsó al mismo fin un total de 13.000 euros (2012=154.000 euros), por lo que asignación fue utilizada íntegramente (saldo restante en 2012=13.000 euros);
- en 2011, el Consejo aprobó un total de 1.800.000 euros en concepto de gastos presupuestarios del superávit de 2010 distribuidos de la siguiente forma: 500.000 euros para actividades de formación básica, de los cuales el monto total fue utilizado en 2012; 300.000 euros para el Fondo de Innovación; 650.000 euros para el Fondo de Mejora del Campus; y 350.000 euros para la aplicación de las principales recomendaciones que surgieron del Examen de los Procesos Operativos de 2011, de los cuales se emplearon 51.000 euros en 2013 (2012=31.000 euros), dejando un saldo no utilizado de 268.000 euros (2012=319.000 euros);
- en 2012, el Consejo aprobó un total de 756.000 euros en concepto de gastos presupuestarios del superávit de 2011, distribuidos de la siguiente forma: 500.000 euros para actividades de formación básica (no utilizados en 2013); 100.000 euros para el Fondo de Innovación, que se suman al saldo anterior de 255.000 euros y de los cuales se utilizaron 299.000 (2012=45.000 euros), y 165.000 euros para el Fondo de Mejora del Campus.

### **Nota 18 – Activos contingentes**

(En miles de euros)

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Contribución de la OIT	5 974	3 297
Gobierno de Italia – Operaciones del Centro	7 850	7 850
Gobierno de Portugal	–	250
<b>Total - Activos contingentes</b>	<b>13 824</b>	<b>11 397</b>

## Nota 19 – Transacciones entre partes relacionadas

La OIT es la entidad controladora del Centro Internacional de Formación, al que realizó las siguientes contribuciones en 2013.

(En miles de euros)

	2013	2012
Operaciones generales del Centro	3 297	3 385
Actividades de formación	10 905	5 139
Cotizaciones del seguro de salud para ex funcionarios del Centro	604	551
Subsidio de repatriación	24	73
Prestación al personal por terminación de relación de trabajo	650	1 536
Costos del personal de la OIT asignados al Centro	57	159
Auditoría interna y servicios jurídicos	181	185
Rescisión de contrato por acuerdo mutuo y cesación del servicio	–	59
<b>Total de transacciones entre partes relacionadas</b>	<b>15 718</b>	<b>11 087</b>

Todas las demás transacciones entre la OIT y el Centro se han desarrollado en el marco de una relación ordinaria del tipo proveedor-cliente.

El personal clave del Centro se compone de la Directora y los nueve miembros del Equipo de Dirección. El Consejo está integrado por miembros designados por el Consejo de Administración de la OIT entre sus propios miembros, e incluye también un representante del Gobierno de Italia, de la Municipalidad de Turín, de la Región del Piemonte y de la Unión Industrial de Turín, que prestan servicios sin recibir remuneración por parte del Centro.

La remuneración total pagada al personal clave comprende los sueldos y prestaciones establecidos en virtud del Estatuto del Personal del Centro y aprobados por el Consejo. El personal clave está afiliado a la CCPPNU, a la que hacen aportaciones tanto el personal como el Centro, y también tiene derecho a afiliarse a la CAPS, inclusive por lo que respecta a las prestaciones de salud posteriores a la terminación del servicio a condición de que cumpla con los requisitos de admisibilidad previstos en los Estatutos y el Reglamento Administrativo de la CAPS. Tanto la CAPS como la CCPPNU son regímenes de prestaciones definidas.

Durante el ejercicio reflejado en este informe, los sueldos y prestaciones que se pagaron al personal clave fueron los siguientes:

Categoría	2013		2012	
	Número de personas	Remuneración total (euros)	Número de personas	Remuneración total (euros)
<b>Personal clave</b>	10	1 775 000	10	1 677 000

No se concedieron al personal clave, ni tampoco a sus familiares cercanos, préstamos o anticipos que no estuvieran también disponibles para otras categorías de personal, de conformidad con el Estatuto del Personal del Centro.

---

## **Nota 20 – Gestión del capital**

El Centro define el capital que administra como el total de sus activos netos, que comprende los saldos del fondo acumulados y reservas. Los objetivos del Centro en lo que respecta a la gestión del capital consisten en preservar su capacidad para proseguir con sus actividades, financiar la base del activo y cumplir su misión y objetivos según lo establecido por los Estados miembros y donantes. La estrategia general del Centro en lo que atañe a la gestión del capital incluye el equilibrio de los gastos de su operativo y actividades de capital que pueden prolongarse durante múltiples ejercicios financieros gracias a su financiación por medio de contribuciones voluntarias e ingresos de actividades de formación.

El Centro administra la estructura de su capital en función de sus condiciones económicas generales, las características de riesgo de los activos subyacentes, los requisitos de capital circulante y las revisiones periódicas de los gastos reales del proyecto con arreglo a los presupuestos aprobados por los donantes que lo financian.

## **Nota 21 – Información financiera por fondo**

El objetivo del Centro es proveer formación y los servicios necesarios para ello, con el fin de desarrollar los recursos humanos y las capacidades institucionales en pos del objetivo de la OIT de lograr trabajo decente para todos. A fin de brindar información útil a la dirección y los usuarios de los estados financieros, se proveen los datos siguientes sobre el estado financiero de los fondos administrados por el Centro, tal como se describe en la Nota 1. En los cuadros que figuran a continuación, se eliminaron las transferencias entre fondos de la columna “Saldos entre fondos”

En estas transferencias entre fondos se incluyen:

- 330.000 euros del Fondo General al Fondo Fiduciario de Italia para registrar los gastos correspondientes a este Fondo (2012=362.000 euros), y
- 254.000 euros del Fondo General al Fondo de Innovación (ex Fondo de Inversión) para cubrir sus gastos (2012=45.000 euros).

**Centro Internacional de Formación de la OIT**  
**Estado de situación financiera al 31 de diciembre**  
(En miles de euros)

	2013 Fondo General	2013 Fondo de Operaciones (Reserva)	2013 Fondo de Mejora del Campus	2013 Fondo de Innovación	2013 Fondo Fiduciario de Italia	2013 Total	2012 Total
<b>Activos</b>							
<b>Activo corriente</b>							
Efectivo y equivalentes de efectivo	7 882	1 927	1 637	–	2 918	14 364	13 720
Cuentas por cobrar	5 113	2	–	–	–	5 115	8 397
Contribuciones pendientes	100	–	569	–	–	669	525
Sumas adeudadas por la OIT	4 792	–	–	–	–	4 792	2 050
Otros activos corrientes	500	–	9	–	–	509	468
Saldos entre fondos	(5)	–	–	5	–	–	–
	<b>18 382</b>	<b>1 929</b>	<b>2 215</b>	<b>5</b>	<b>2 918</b>	<b>25 449</b>	<b>25 160</b>
<b>Activo no corriente</b>							
Cuentas por cobrar	749	–	–	–	–	749	1 113
Propiedad y equipo Intangibles	7 280	–	97	–	–	7 377	7 211
	82	–	–	–	–	82	50
	<b>8 111</b>	<b>–</b>	<b>97</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8 208</b>	<b>8 374</b>
<b>Activos totales</b>	<b>26 493</b>	<b>1 929</b>	<b>2 312</b>	<b>5</b>	<b>2 918</b>	<b>33 657</b>	<b>33 534</b>
<b>Pasivo</b>							
<b>Pasivo corriente</b>							
Cuentas por pagar y gastos devengados	3 562	–	22	5	–	3 589	2 650
Suma adeudada a los donantes	4 706	–	368	–	–	5 074	7 272
Ingresos diferidos	2 973	–	717	–	–	3 690	5 279
Prestaciones al personal	207	–	–	–	–	207	188
	<b>11 448</b>	<b>–</b>	<b>1 107</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>12 560</b>	<b>15 389</b>
<b>Pasivo no corriente</b>							
Prestaciones al personal	2 294	–	–	–	–	2 294	2 313
Ingresos diferidos	749	–	–	–	–	749	1 113
	<b>3 043</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3 043</b>	<b>3 426</b>
<b>Total del pasivo</b>	<b>14 491</b>	<b>–</b>	<b>1 107</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>15 603</b>	<b>18 815</b>
<b>Total del activo neto</b>	<b>12 002</b>	<b>1 929</b>	<b>1 205</b>	<b>–</b>	<b>2 918</b>	<b>18 054</b>	<b>14 719</b>

## Centro Internacional de Formación de la OIT

### Estado de rendimiento financiero para el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 2013

(En miles de euros)

	2013 Fondo General	2013 Fondo de Operaciones (Reserva)	2013 Fondo de Mejora del Campus	2013 Fondo de Innovación	2013 Fondo Fiduciario de Italia	2012 Entre segmentos	2013 Total	2012 Total
<b>Ingresos</b>								
Actividades de formación	26 022	–	–	–	–	–	26 022	20 561
Contribuciones voluntarias	11 634	–	–	–	1 500	–	13 134	11 722
Otros ingresos	2 779	–	–	–	–	–	2 779	1 885
Ganancia/ (pérdida) neta por cambio de moneda y revalorización	(9)	–	–	–	–	–	(9)	(269)
Intereses	98	18	17	–	32	–	165	306
Ingresos entre segmentos	330	–	–	254	–	(584)	–	–
<b>Total de ingresos</b>	<b>40 854</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>254</b>	<b>1 532</b>	<b>(584)</b>	<b>42 091</b>	<b>34 205</b>
<b>Gastos</b>								
Personal	17 256	–	–	11	–	–	17 267	17 777
Subcontratos	8 517	–	–	142	–	–	8 659	6 331
Gastos generales de funcionamiento	1 969	–	29	70	–	–	2 068	1 522
Viajes	3 535	–	–	24	–	–	3 559	2 921
Gastos relacionados con las actividades de formación	3 450	–	–	–	–	–	3 450	2 874
Mantenimiento de edificios y terrenos	2 004	–	–	–	–	–	2 004	1 687
Suministros	1 025	–	–	7	–	–	1 032	764
Depreciación	669	–	–	–	–	–	669	617
Comisiones bancarias	48	–	–	–	–	–	48	52
Otros gastos	–	–	–	–	–	–	–	9
Gastos entre segmentos	254	–	–	–	330	(584)	–	–
<b>Total de gastos</b>	<b>38 727</b>	<b>–</b>	<b>29</b>	<b>254</b>	<b>330</b>	<b>(584)</b>	<b>38 756</b>	<b>34 554</b>
<b>Superávit neto</b>	<b>2 127</b>	<b>18</b>	<b>(12)</b>	<b>–</b>	<b>1 202</b>	<b>–</b>	<b>3 335</b>	<b>(349)</b>





# **Centro Internacional de Formación de la OIT**

**INFORME AL CONSEJO**

**RESULTADOS DE LA AUDITORÍA ANUAL AL  
28 de mayo de 2014**

**PARA EL EJERCICIO ECONÓMICO  
FINALIZADO EL 31 de diciembre de 2013**



## **Acerca de la Oficina del Auditor General de Canadá**

La Oficina del Auditor General del Canadá (OAG en sus siglas en inglés) es una oficina de auditoría independiente, líder mundial en materia de verificación de cuentas en los sectores parlamentario y medioambiental, Promovemos la buena gestión financiera del gobierno federal, respetuosa del medio ambiente y el desarrollo sostenible.





A los miembros del Consejo del Centro Internacional de Formación de la OIT,

Hemos terminado nuestra auditoría de los estados financieros de 2013 del Centro. Se trata de nuestra sexta auditoría como auditores externos. En este informe presentamos toda la información que nuestro plan de auditoría indicaba que le comunicaríamos al terminarla y, en su caso, otras comunicaciones exigidas de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nos hemos ocupado de todas las cuestiones que se nos plantearon durante la auditoría y de las que, a nuestro entender, el Consejo del Centro debería estar al tanto al examinar sus estados financieros. Será un placer proporcionarle más información sobre los puntos que considere convenientes o necesarios durante la reunión del Consejo de mayo de 2014.

Deseo expresar nuestro agradecimiento a la directora del Centro, a sus funcionarios y miembros de su personal por la cooperación y asistencia que nos han brindado durante la auditoría. También deseamos expresar nuestra gratitud al Consejo del Centro y al Consejo de Administración de la OIT por su apoyo y por el interés que han demostrado por el trabajo de nuestra oficina.

Atentamente,

Marian McMahon, CPA, CA, CFA  
Auditora General Adjunta  
en nombre del Auditor General de Canadá  
Auditor externo

Ottawa, Canadá  
31 de marzo de 2014



# Índice

	Pág.
<b>Resumen</b> .....	<b>1</b>
<b>Descripción general de la auditoría anual de 2013</b> .....	<b>2</b>
Nuestro mandato.....	2
Ámbito de aplicación y objetivos .....	2
Aspectos destacados de los estados financieros .....	3
Procedimiento de comprobación y responsabilidades del auditor.....	3
Resultados de la auditoría.....	4
Culminación de la auditoría .....	5
<b>Informe detallado sobre los resultados de la auditoría</b> .....	<b>5</b>
Financiación .....	6
Aplicación de nuevas normas de contabilidad .....	6
Contabilización de contratos .....	6
Estimaciones de la Dirección .....	6
Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público futuras.....	7
<b>Otros asuntos</b> .....	<b>8</b>
Ventajas de los estados financieros conformes a las NICSP.....	9
Seguimiento de recomendaciones anteriores.....	10
Carta a la Dirección.....	11
<b>Conclusión</b> .....	<b>11</b>





## Resumen

Hemos realizado la auditoría de forma coherente con el Informe al Consejo – Plan Anual de Auditoría, que fue presentado al Consejo en su 75ª reunión, en octubre de 2013.

Hemos emitido un dictamen sin reservas sobre los estados financieros del Centro del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2013.

Consideramos que los estados financieros reflejan fielmente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Centro al 31 de diciembre de 2013, y su rendimiento financiero, los cambios en los activos netos, el flujo de efectivo y la comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el ejercicio finalizado en dicha fecha, de conformidad con lo dispuesto en las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (NICSP). Asimismo, llegamos a la conclusión de que estas políticas contables se aplicaron de forma coherente con las del ejercicio precedente. Por último, también llegamos a la conclusión de que las transacciones del Centro de las que hemos tenido conocimiento en el curso de la auditoría se han efectuado, en todos los aspectos sustantivos, en consonancia con el Reglamento Financiero y la base legislativa del Centro.

Terminamos nuestro trabajo de auditoría en marzo de 2014. En nuestra verificación hemos comprobado el seguimiento dado a las cuestiones planteadas en la carta a la Dirección emitida tras la auditoría de 2012. En general, estamos satisfechos con los progresos realizados por la Dirección al respecto.

Es el segundo año que el Centro ha cumplido totalmente las NICSP. Estos estados financieros deberían permitir al Consejo comprender mejor las operaciones del Centro en 2013. En el futuro, los estados financieros conformes a las NICSP podrían ser utilizados por la Dirección para explicar los resultados de las actividades realizadas durante el ejercicio, las fuentes de financiación y la forma en que dichas actividades se llevaron a cabo para lograr los objetivos del Centro.

## Descripción general de la auditoría anual de 2013

### Nuestro mandato

1. La Oficina del Auditor General del Canadá (OAG) es una oficina de auditoría independiente, líder mundial en materia de verificación de cuentas en los sectores parlamentario y medioambiental. La OAG fomenta la buena gestión financiera y medioambiental y el desarrollo sostenible.
2. La OAG tiene una amplia presencia en las actividades de la profesión de auditoría y contabilidad, tanto en Canadá como en el ámbito internacional. En Canadá, la OAG participa en muchas organizaciones profesionales, en particular el Instituto Canadiense de Contadores Públicos (Canadian Institute of Chartered Accountants), entidad encargada de establecer las normas en materia de contabilidad y protección del interés público. En el ámbito internacional, la OAG tiene una experiencia de más de 50 años de colaboración con interlocutores internacionales en materia de perfeccionamiento de las normas profesionales, desarrollo de capacidades, intercambio de conocimientos y realización de auditorías de instituciones internacionales.
3. El Auditor General de Canadá fue nombrado auditor externo del Centro para el ejercicio financiero que empezó el 1° de enero de 2008 para un periodo de cuatro años, ampliado posteriormente a otros cuatro años más, hasta diciembre de 2015. En el capítulo IX del Reglamento Financiero del Centro se describe el mandato por el que se rige la auditoría externa. La reglamentación exige que el auditor externo informe al Consejo de Administración sobre la auditoría de los estados financieros del Centro y sobre otras cuestiones que se señalen a su atención.

### Ámbito de aplicación y objetivos

4. El ámbito de aplicación de la auditoría se determinó con arreglo a lo dispuesto en el capítulo IX del Reglamento Financiero del Centro.
5. Una auditoría consiste en un examen independiente de los documentos acreditativos de los montos y de los datos que figuran en los estados financieros. También supone evaluar el cumplimiento, por parte del Centro, de lo dispuesto en los documentos de habilitación. Asimismo, se determina si, en el transcurso de nuestro examen, hemos tenido conocimiento de cualquier otro asunto que, en nuestra opinión, debería señalarse a la atención del Consejo.
6. Como se indicó en el Informe al Consejo – Plan Anual de Auditoría, los objetivos de nuestra auditoría eran ofrecer una opinión independiente sobre los siguientes aspectos:
  - si los estados financieros se han presentado correctamente, en todos sus aspectos importantes, de conformidad con las NICSP;

- si las políticas contables señaladas en la nota 3 de los estados financieros se aplicaron sobre una base coherente con la del ejercicio precedente; y
- si las transacciones que se señalaron a nuestra atención o que verificamos en el curso de la auditoría se efectuaron, en todos sus aspectos sustantivos, de conformidad con el Reglamento Financiero y la base legislativa del Centro.

El informe del auditor trata todos los objetivos de nuestra auditoría.

### **Aspectos destacados de los estados financieros**

7. La Dirección nos informó que examinará los estados financieros con el Consejo y destaca las importantes diferencias entre las cantidades presupuestadas aprobadas y los resultados del ejercicio anterior. Nos ponemos a disposición del Consejo para cualquier pregunta.

### **Procedimiento de comprobación y responsabilidades del auditor**

8. Nuestra auditoría se llevó a cabo de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Según dichas Normas, la auditoría debe planificarse y realizarse de forma tal que permita obtener un grado de seguridad razonable en cuanto a que los estados financieros están exentos de inexactitudes significativas. Una auditoría incluye el examen, mediante muestreo, de los comprobantes y otros documentos justificativos de los montos y demás datos presentados en los estados financieros. Asimismo, comprende una evaluación tanto de los principios contables aplicados y de las principales estimaciones hechas por la Dirección, como de la presentación general de los estados financieros.
9. Durante la fase de planificación de la auditoría, adquirimos una buena comprensión del Centro y de su entorno, de los riesgos operativos que enfrenta, de la forma en que gestiona dichos riesgos y del conjunto de sus mecanismos de control. Esa comprensión se basa principalmente en entrevistas con la dirección superior y en los conocimientos y la experiencia que adquirimos del Centro y de su entorno, incluyendo sus controles internos. Obtuvimos esa comprensión para planificar nuestra auditoría y también para determinar el tipo, calendario y amplitud de los procedimientos de auditoría que aplicaremos.
10. La responsabilidad del auditor es formular una opinión sobre los estados financieros basándose en su auditoría. Una auditoría se lleva a cabo para obtener un grado de certeza razonable —aunque no absoluto— de que los estados financieros no contienen inexactitudes importantes, incluyendo las causadas por fraudes o errores.
11. Hemos preparado un informe detallado en el que se resumen los riesgos funcionales identificados y otros riesgos de la auditoría, así como los procedimientos que hemos

previsto para hacer frente a cada uno de estos riesgos; dicho informe se preparó y discutió con la Dirección del Centro. Hemos definido los principales riesgos que podrían influir en la presentación razonable de los resultados de las operaciones consolidadas del Centro y también los riesgos que podrían incidir de diversas formas en los estados financieros. Basándonos en nuestra comprensión del Centro y de sus actividades, nos concentramos en las áreas que presentan mayor riesgo de anomalías significativas o de incumplimiento de los principales instrumentos de autorización.

12. El plan de auditoría fue presentado a la Dirección del Centro y al Consejo en una reunión celebrada en octubre de 2013, con el fin de comprobar que habíamos circunscrito las áreas de más importancia y que nuestra percepción del actual entorno operativo consolidado del Centro era completa.

## Resultados de la auditoría

13. Hemos emitido un dictamen sin reservas sobre los estados financieros del Centro para el ejercicio económico de 2013. Consideramos que los estados financieros reflejan fielmente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Centro al 31 de diciembre de 2013, y su rendimiento financiero, los cambios en los activos netos, el flujo de efectivo y la comparación de los importes presupuestados y los importes realizados para el ejercicio finalizado en dicha fecha, conforme a lo dispuesto en las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público.
14. De conformidad con el Reglamento Financiero del Centro, llegamos a la conclusión de que las políticas contables se aplicaron sobre una base coherente con la del ejercicio anterior.
15. También hemos concluido que las transacciones del Centro de que hemos tenido conocimiento durante la auditoría de los estados financieros se han efectuado, en todos sus aspectos sustantivos, de conformidad con el Reglamento Financiero y con el documento de habilitación del Centro.
16. Es nuestro deber dar cuenta de cualquier desacuerdo con la Dirección respecto a la auditoría, la contabilidad o la divulgación de cuestiones que podrían, individualmente o en conjunto, afectar de manera significativa los estados financieros o nuestro informe de auditoría independiente. Es también nuestro deber informar si algún eventual desacuerdo ha sido resuelto de manera satisfactoria. Nos complace informar que no hay ninguna cuestión pendiente de ser resuelta.
17. Asimismo, es nuestro deber dar cuenta de todo fraude y otros actos ilícitos en que hayan intervenido directivos de alto nivel, así como de los fraudes y actos ilícitos (cometidos ya sea por directivos de alto nivel o por otros miembros del personal) que hayan redundado en la introducción de inexactitudes significativas en los estados financieros. Hacemos hincapié en que es responsabilidad de la Dirección establecer un entorno de control e implantar políticas y procedimientos que ayuden a asegurar el desarrollo ordenado y eficiente de las actividades del Centro. Informamos que, en

nuestros procedimientos de auditoría, no vimos ninguna cuestión relacionada con fraudes o errores que debería ser remitida a la atención de la Dirección o del Consejo.

## **Culminación de la auditoría**

18. Ésta ha sido la sexta auditoría de los estados financieros del Centro efectuada por la OAG de Canadá. En 2013 actualizamos nuestra descripción del marco de presentación de la información financiera del Centro y de su entorno general de control. Reconocemos el tiempo que nos dedicó el Centro y deseamos manifestar nuestro agradecimiento a su director, a sus funcionarios y miembros de su personal por su excelente cooperación durante toda la auditoría.

## **Informe detallado sobre los resultados de la auditoría**

19. Conforme a lo prescrito en las Normas Internacionales de Auditoría y en el Reglamento Financiero del Centro, informamos oportunamente a los responsables de la gobernanza de la organización cuyos estados financieros son objeto de verificación. En particular, señalamos los cambios significativos que se han introducido en las políticas contables, las estimaciones contables y los datos proporcionados en los estados financieros, así como otros asuntos que, a juicio del auditor, son importantes para la supervisión del proceso de presentación de informes financieros. Hemos preparado un informe detallado para el Director del Centro. Más adelante presentamos las cuestiones relevantes encontradas durante nuestra auditoría y el tratamiento acordado a las mismas.
20. En nuestro Plan Anual de Auditoría presentado al Consejo en octubre de 2013 indicamos cuatro riesgos operativos que tuvieron repercusiones importantes en la auditoría y que se situaban en las áreas de la financiación, de la aplicación de las nuevas normas de contabilidad, de la contabilidad de los contratos y de las estimaciones realizadas por la Dirección.
21. Es responsabilidad nuestra discutir nuestros puntos de vista con el Consejo sobre los aspectos cualitativos importantes de las prácticas contables del Centro, incluyendo en ello la idoneidad de las políticas de contabilidad, el carácter razonable de las estimaciones y criterios contables importantes, así como de la conveniencia de la información divulgada en los estados financieros.
22. Nuestros comentarios y puntos de vista incluidos en este informe deberían ser situados en el contexto exclusivo de los estados financieros en su conjunto y no constituyen una opinión sobre un elemento determinado o una estimación contable. Compartimos con ustedes nuestros puntos de vista para facilitar un diálogo abierto sobre estas cuestiones.

## **Financiación**

23. Al preparar nuestro plan de auditoría, establecimos que las dificultades de financiación eran un riesgo, debido a la situación económica actual en muchos países. Consideramos que esto es un riesgo ya que podría llevar al incumplimiento del Reglamento Financiero del Centro si éste no hubiera podido llevar a cabo determinadas actividades en relación con el presupuesto o no cumplir con sus objetivos. Examinamos si se habían establecido medidas de control suficientes para mitigar el riesgo de incumplimiento y vimos que las operaciones que verificamos estaban conformes con los instrumentos de autorización del Centro.

## **Aplicación de nuevas normas de contabilidad**

24. En el ejercicio actual, el Centro adoptó tres nuevas normas de contabilidad (NICSP 28, 29 y 30) relacionadas con la contabilización y divulgación de instrumentos financieros, lo cual ocasionó la divulgación de diversos datos adicionales en las notas de los estados financieros. Examinamos los datos adicionales divulgados en los estados financieros, formulamos diversas recomendaciones de modificaciones y de divulgaciones de otros datos que fueron aplicadas por el Centro. Consideramos que los datos divulgados son completos, exactos y conformes a las NICSP.

## **Contabilización de contratos**

25. En 2013 el Centro aplicó un módulo en Oracle para lograr un tratamiento más sistemático de contabilización de los ingresos diferidos que, en años anteriores, consistió principalmente en un proceso manual de ajuste al final del ejercicio. Los nuevos sistemas siempre entrañan el riesgo de que las transacciones no se procesen correctamente o no se completen. Contabilizamos una muestra de contratos con el nuevo sistema para verificar la exactitud e integridad de los ingresos por contratos y de los ingresos diferidos y encontramos que, aunque la mayoría de las transacciones se declararon de manera precisa y completa, nuestro trabajo de auditoría nos permitió ver que eran necesarios ciertos ajustes en los ingresos al final del ejercicio.

## **Estimaciones de la Dirección**

26. La elaboración de los estados financieros requiere el uso de estimaciones contables. Algunas de esas estimaciones son especialmente delicadas debido a su repercusión en los estados financieros y a la posibilidad de que la evolución financiera futura pueda diferir considerablemente de las expectativas de la Dirección. En nuestro plan de auditoría vimos que las provisiones para cuentas de cobro dudoso y los pasivos contingentes son las estimaciones potencialmente más importantes.

27. Para establecer la provisión para cuentas de cobro dudoso la Dirección examina las cuentas por cobrar para determinar las cantidades que se espera recuperar. En 2013 el Comité de Finanzas empezó a recibir informes trimestrales para controlar el estado de las cuentas por cobrar morosas. Las provisiones para cuentas de cobro dudoso dependen de cada cuenta por cobrar pendiente. Examinamos el carácter razonable de las estimaciones a través de discusiones con la dirección superior y estudiamos las hipótesis de base utilizadas para establecer las provisiones para cuentas de cobro dudoso así como la exactitud e integridad de los datos empleados para formular estas hipótesis.
28. Los pasivos contingentes se contabilizan cuando el Centro considera que tiene una obligación actual jurídica e implícita como consecuencia de eventos pasados y es probable que dicha obligación se traduzca en una cantidad que puede estimarse de manera fiable. Si un pasivo contingente es incierto pero puede evaluarse o si existe una obligación actual que no puede evaluarse de manera fiable, se divulgan en las notas de los estados financieros. Examinamos el carácter razonable de las hipótesis de la Dirección para establecer la probabilidad y la cantidad de los pasivos contingentes. También obtuvimos la evaluación del asesor jurídico del Centro sobre los pasivos futuros. A través de estos procedimientos y de discusiones con la dirección superior establecimos que la evaluación de la Dirección para los pasivos contingentes era razonable.
29. No creemos que los riesgos de inexactitudes importantes en estas estimaciones sean altos ni encontramos indicadores de posible parcialidad por parte de la Dirección. Las hipótesis importantes que se usaron son razonables. No ha habido cambios importantes realizados por la Dirección en las estimaciones contables esenciales ni en los procesos de establecimiento de estas estimaciones durante el ejercicio objeto de la auditoría.

## **Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público futuras**

30. Para el año fiscal 2014 hay una nueva norma que entrará en vigor. Se trata de la NICSP 32 - Acuerdos de Concesión de Servicios: La Concedente. Esta norma repercute en la contabilización, evaluación y divulgación de activos de concesión de servicios y de pasivos afines, de ingresos y de gastos por parte de la concedente. Un acuerdo de concesión de servicios permite a una entidad ofrecer un servicio público en nombre de la concedente por un determinado plazo durante el cual la entidad es compensada por sus servicios por la concedente durante el tiempo que dure el acuerdo de concesión de servicios. El Centro deberá examinar sus contratos para establecer si hay acuerdos de concesión de servicios y si éstos tienen alguna repercusión en los estados financieros.

## Otros asuntos

31. En nuestro examen de las políticas contables constatamos otras dos áreas de riesgo que no se habían incluido en nuestro Plan Anual de Auditoría y que podían haber tenido una repercusión importante en los estados financieros. Se trata de la contabilización del suelo y de los edificios, de cuyo funcionamiento se encarga el Centro, y de la contabilización de las prestaciones futuras a los empleados.
32. Suelo y edificios – Según las NICSP, cuando un activo se ofrece sin costo (o por un costo simbólico), el valor de dicho activo debería contabilizarse en los estados financieros. En las NICSP existen opciones para contabilizar los activos, según si éstos son un bien o un servicio. Esta norma se aplicaría al suelo y a los edificios usados por el Centro que fueron proporcionados por un precio simbólico por la Municipalidad de Turín. Actualmente el valor completo del suelo y de los edificios no se contabiliza en los estados financieros.
33. En 2012, cuando se adoptó la NICSP 17 (Propiedades, planta y equipo), la Dirección capitalizó el valor de las mejoras de arrendamiento realizadas en los edificios. Dado que han transcurrido unos 50 años desde la fecha de adquisición, cualquier valor remanente de los edificios originales que habrían sido capitalizados en 1964 probablemente estaría totalmente amortizado. Por lo tanto, estamos satisfechos con que la mayoría del valor — si no todo— de los edificios haya sido capitalizado y de que el impacto de la no capitalización de los edificios originales no sea importante.
34. Con respecto al suelo hay dos opciones. Si el suelo se considera un activo donado, debería contabilizarse como activo en el estado de la situación financiera. Si se considera un servicio, el valor del servicio recibido debería contabilizarse como ingreso para reconocer que la Municipalidad de Turín presta tal servicio a cambio de un costo simbólico. Esto se compensaría con un gasto para mostrar el costo de usar el activo. La presentación de información mediante notas en las que se describe el acuerdo con la Municipalidad de Turín se considera aceptable, aunque alentaremos la contabilización del suelo el próximo ejercicio.
35. Contabilización de las prestaciones futuras a los empleados – En los dos últimos años hemos planteado la cuestión de que el Centro no cumple totalmente con la norma de contabilización de las prestaciones futuras a los empleados (NICSP 25). Esta norma exige que la parte no corriente del pasivo relacionado con las prestaciones futuras — como las licencias acumuladas, el subsidio de repatriación y los gastos de viaje— se descuenta a su valor actual. El Centro no ha descontado las licencias acumuladas o el subsidio de repatriación y los costos de viaje ya que consideró que el impacto de no hacerlo no era importante. Alentamos al Centro a que establezca el valor actual de estas prestaciones a los empleados en los próximos años y a ajustar en consecuencia los estados financieros.



## Ventajas de los estados financieros conformes a las NICSP

36. Ahora que el Centro ha adoptado plenamente las NICSP, la Dirección necesita evaluar la forma en que la información financiera y no financiera de las NICSP disponible podría usarse para cumplir con sus responsabilidades. Además, la Dirección debería evaluar si la información de los estados financieros transmite al Consejo los mensajes y la información financiera útil para la gobernanza.
37. Los estados financieros deberían permitir al Consejo comprender mejor las actividades emprendidas durante el ejercicio y su repercusión en los resultados financieros, los cambios en las fuentes de financiación y la forma en que estos fondos se usaron durante el ejercicio para alcanzar los objetivos del Centro.
38. El informe financiero sobre las cuentas que precede a los estados financieros y que ha sido preparado por la Dirección puede usarse para explicar las diferencias anuales en la información financiera. Por ejemplo, esta sección podría emplearse para describir las nuevas iniciativas de capacitación, los nuevos acuerdos con aliados financieros, la concesión de contratos importantes, los nuevos proyectos de inversión de capital emprendidos durante el ejercicio y las actividades no habituales que pueden haber tenido repercusiones en los resultados financieros. Los miembros del Consejo dispondrían así de mejor información desde el punto de vista financiero para ver si el Centro gestiona sus recursos conforme a sus prioridades y objetivos.

**Recomendación** – El Centro debería encontrar la forma en que los estados financieros realizados conforme a las NICSP pueden ser empleados por la Dirección para llevar a cabo sus responsabilidades y establecer también la manera en que la información (financiera y operacional) puede transmitirse a los miembros del Consejo de una forma consolidada que los ayude a llevar a cabo su labor de supervisión.

**Respuesta de la Administración** - El Centro presenta al Consejo un informe anual de ejecución que muestra el progreso en la consecución de los objetivos operativos y financieros para el año anterior, según lo establecido en el Plan Estratégico basado en resultados aprobado por el Consejo. En este informe, los estados financieros presentados de acuerdo a las normas IPSAS y auditados, se utilizan como base para informar sobre el desempeño fiscal del Centro, los gastos, la asignación de los ingresos así como también para el análisis y las comparaciones con el año anterior.

El Informe Anual de Ejecución se centra más en los resultados operativos del Centro y la sección “Informe Financiero” del informe sobre los estados financieros se concentra en los aspectos sobresalientes y el desempeño durante el año. Por primera vez, el Consejo analizará el Informe Anual de Ejecución y los estados financieros del 2013 en una reunión adicional del Consejo en mayo, que le permitirá revisar ambos temas a la vez dada la interrelación entre los informes operativos y financieros. Esta decisión ha sido adoptada para ayudar al Consejo a desempeñar su papel de supervisor.

## Seguimiento de recomendaciones anteriores

39. Examinamos el estado de las recomendaciones formuladas directamente a la Dirección en nuestro Informe al Consejo con motivo de la auditoría de 2012 y nos sentimos satisfechos con los avances realizados por la Dirección para responder a tales recomendaciones. La tabla siguiente presenta los avances logrados en cada recomendación.

Recomendaciones incluidas en el Informe al Consejo sobre la auditoría de 2012	Avances
<p>El Centro debería analizar las experiencias adquiridas en la implementación de las NICSP, incluyendo en ello la forma en que se implementaron. Para ello, debería establecer las ventajas que ello supuso para la organización, las áreas en las que aún se precisan mejoras, la manera en que la nueva información que aparece en los estados financieros puede ser utilizada por la Dirección para tomar decisiones y las conclusiones que pueden sacarse de este proyecto con el fin de que las dificultades habidas no se reproduzcan en el futuro.</p> <p>El Centro debería seguir atento y prepararse para las nuevas normas NICSP que se aplicarán en 2013 y en años posteriores y estudiar su impacto, de haberlo, en sus estados financieros y sistemas de información. Ello puede entrañar la elaboración de políticas de contabilidad, como una nueva política para contabilizar y divulgar instrumentos financieros de conformidad con las NICSP 28 a 30 y la evaluación de los sistemas de información para saber si captan adecuadamente la información financiera con el fin de facilitar las exigencias de las nuevas normas en materia de contabilidad y de presentación de informes. El Centro también debería mantener su práctica de preparar estados financieros pro forma con antelación suficiente para que la divulgación de información sea completa y acorde con las normas.</p> <p>El Centro supervisó y preparó las nuevas normas NICSP aplicables en 2013 y presentó oportunamente estados financieros pro forma. Durante nuestra auditoría hicimos diversas recomendaciones para que se divulgaran datos adicionales que exigían las normas. Las normas exigen que el Centro clasifique sus instrumentos financieros que determinan la forma en que se explican sus activos y pasivos. Constatamos que al final del ejercicio no se habían clasificado los instrumentos financieros ni había una política documentada sobre la lógica de la clasificación. La Dirección divulgó datos adicionales en la nota sobre los instrumentos financieros, lo cual está conforme ahora con las exigencias en materia de divulgación de datos de las NICSP.</p>	<p style="text-align: center;">●</p> <p style="text-align: center;">●</p> <p style="text-align: center;">●</p>

Número de recomendaciones	Recomendaciones aplicadas íntegramente
3	2
<b>Leyenda sobre el avance:</b>	

- Aplicación completa: Recomendación aplicada íntegramente con un plan o un nuevo proceso y resultados previstos logrados.
- ◐ Aplicación en curso: Se han elaborado planes oficiales para los cambios en la organización, con recursos apropiados y plazos razonables. La aplicación logró parcialmente los resultados previstos.

## **Carta a la Dirección**

40. Hemos examinado el estado de las recomendaciones realizadas directamente a la Dirección en ejercicios anteriores y, en general, estamos satisfechos de los avances logrados. Al igual que en ejercicios anteriores, siguen preocupándonos los planes para gestionar las cuestiones fundamentales en materia de recursos humanos, teniendo en cuenta que algunos altos directivos se retirarán próximamente. Aunque sabemos que el Centro está buscando sustitutos para los puestos clave, es importante contar con un plan de sucesión para encontrar candidatos con la formación y la experiencia adecuadas y para disponer de tiempo suficiente para transferir los conocimientos relacionados con las operaciones del Centro.

## **Conclusión**

41. Estamos satisfechos con los resultados de la auditoría de los estados financieros de 2013. En 2014 seguiremos colaborando con la Dirección del Centro para tratar de mejorar los estados financieros con el fin de ayudar a los miembros del Consejo a examinar los resultados financieros.

